

UDALAREN OSOKO BILKURA

2019ko AZAROAREN 28an EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIA

Elkartutakoak

Alkatea:

Jon Luqui Albisua, jauna (E.A.J./P.N.V.)

Zinegotziak:

Itziar Agirre Berriotxoa , andrea (E.A.J/ P.N.V)

Igor Zubillaga Aguado, jauna (E.A.J/ P.N.V)

Jon Albisua Garmendia, jauna (E.A.J/ P.N.V)

Maialen Fidalgo Mendizabal, andrea (E.A.J/ P.N.V)

Victor M. Pérez Eguren, jauna (E.A.J./ P.N.V.)

Ion Pol Agirre Berriotxoa, jauna (E.A.J./ P.N.V.)

Iñaki Etxaniz Arregi, jauna (E H Bildu)

Nekane Oruesagasti Aramendi, andrea (E H Bildu)

Mikel Elgarresta Mintegi, jauna (E H Bildu.)

Igone Nestar Del Río, andrea (EH Bildu)

Natividad Nieves Medina, andrea (P.S.E.-E.E)

Jokin Garcia Benítez, jauna ((P.S.E.-E.E)

Idazkaria

María Jose Begiristain Zabalo andrea

Kontuhartzailea

Ainhoa Olano Garmendia

Arratsaldeko zazpiak direnean, alde zuzenetik deitutako ohiko batzarraldia egiteko, Udalbatza bildu da udaletxeko batzar areto nagusian; goian agertzen diren udalbatzordeak elkartu dira.

Siendo las diecinueve horas se reúne en la Sala Capitular del Ayuntamiento el Pleno de la Corporación al objeto de celebrar sesión ordinaria para la que había sido convocada y a la que asistieron los Señores y Señoras Corporativos/as que arriba se indican.



Urretxuko udala



Lehendakariak ekitaldiari hasiera eman dio, eta bere aginduz, eguneko gai-zerrendan sartutako gai-ei eztabaidatzeari ekin diote

Abierto el acto por la Presidencia y de su orden se pasó a tratar de los asuntos relacionados en el Orden del Día

1.- Aurreko batzarraldietako aktak.	1.- Actas de las sesiones anteriores
2.- Alkatearen ebazpenak	2.- Decretos de Alcaldía.
3.- Egonkortasuna, jasangarritasuna, eta gastuaren erregelaren betetzeari buruzko kontuhartzaitzaren txostena: a) 11KALD zenbakia duen kreditu aldaketa espediente: kreditu gehigarriak. b) 12KALD zenbakia duen kreditu aldaketa espediente: kreditu transferentziak	3.- Informe de Intervención sobre cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto: a) expediente modificación créditos nº 11KALD créditos adicionales. b) expediente modificación créditos nº 12KALD transferencia de créditos.
4.- 2020 Aurrekontua: a) 2020rako aurrekontu orokorra b) 2020 urteko plantila organikoa eta lanpostuen zerrenda	4.- Presupuesto 2020: a) Presupuesto General 2020 b) Plantilla orgánica y relación puestos trabajo año 2020
5.- Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Urretxuko Udalaren arteko "Iparragirre 2020 Urretxutik Mundura" proiektua antolatzeke eta garatzeko lankidetz hitzarmena: onarpena.	5.- Convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Urretxu para la organización y desarrollo del proyecto "Iparragirre 2020 Urretxutik Mundura": aprobación.
6.- Gipuzkoako Lurralde Historikoko Haur eta Gazteen Sustapenerako Erakundearteko Sarea-Gaztematika: atxikimendua.	6.- Red Interinstitucional de Promoción de la Infancia y la Juventud del Territorio Histórico de Gipuzkoa-Gaztematika-: adhesión.
7.- Emakumeenganako Indarkeriaren aurkako Nazioarteko Egunaren Adierazpen Instituzionala: berrespena.	7.- Declaración institucional Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres: ratificación.
8.- 2019ko Euskararen Nazioarteko egunerako adierazpena.	8.- Declaración institucional Día internacional del Euskera 2019.
9.- Erregu eta galderak.	9.- Ruegos y preguntas.

1.-Aurreko batzarraldietako aktak.

2019ko ekainaren 12an, ekainaren 15ean,

1.- Actas de las sesiones anteriores

Dada lectura de las actas de las sesiones celebradas los días **12 de junio, 15 de**



Urretxuko udala

uztailaren 15ean, uztailaren 22an eta urriaren 17an, egindako batzaraldien aktak irakurri ondoren, aho batez onartu dira.

2.- Alkatearen ebazpenak

2019ko uztailan, abuztuan, irailan eta urrian emandako dekretuen berri eman da, hain zuzen ere ondorengo hauek:

UZTAILA

ANTOLAKUNTZA

2019-07-05 Faktura zerrenda onartzea 156.371,45€.

2019-07-09 M.J.I.G. HGGZri dagokion kitapena eta 2017-7; 2017-8, 2017-9 eta 2017-10 erreziboak deuseztatzea.

2019-07-09 G.I.D.L.P. HGGZri dagokion kitapena eta 2018-1 erreziboa deuseztatzea.

2019-07-09 ESTUDIOS IZARRA S.L. HGGZri dagokion kitapena eta 2017-89 erreziboa deuseztatzea.
90-16-0061 espedienteari dagokion likidazioa ez berraztertzea.



junio, 15 de julio, 22 de julio y 17 de octubre de 2019, son aprobadas por unanimidad.

2.- Decretos de Alcaldía.

Se da cuenta de la relación de Decretos dictados durante los meses de **julio, agosto, septiembre y octubre de 2019** que se relacionan a continuación:

JULIO

ORGANIZACIÓN

05-07-2019 Aprobación relación de facturas. 156.371,45€.

09-07-2019 M.J.I.G. Anulación liquidación del IIVTNU y sus recibos 2017-7; 2017-8, 2017-9 y 2017-10.

09-07-2019 G.I.D.L.P. Anulación liquidación del IIVTNU y su recibo 2018-1.

09-07-2019 ESTUDIOS IZARRA S.L. Anulación liquidación del IIVTNU y su recibo 2017-89.

Desestimación revisión de la liquidación del expediente 90-16-0061.



Urretxuko udala



2019-07-09 N.S.A. HGGZri dagokion kitapena eta 2017-2 erreziboa deuseztatzea. 90-17-0404-2 espedienteari dagokion likidazioa ez berraztertzea.	09-07-2019 N.S.A. Anulación liquidación del IIVTNU y su recibo 2017-2. Desestimación revisión de la liquidación del expediente 90-17-0404-2.
2019-07-09 J.M.E. HGGZri dagokion kitapena onartzea.	09-07-2019 J.M.E. Anulación liquidación del IIVTNU.
2019-07-09 J.J.O.M. HGGZri dagokion kitapena eta 2017-40, 2017-41, 2017-42, 2017-43, 2017-44, 2017-45, 2017-46, 2017-47, 2017-48 y 2017-49 erreziboak deuseztatzea.	09-07-2019 J.J.O.M. Anulación liquidación del IIVTNU y sus recibos 2017-40, 2017-41, 2017-42, 2017-43, 2017-44, 2017-45, 2017-46, 2017-47, 2017-48 y 2017-49.
2019-07-09 M.N.S.G. HGGZri dagokion kitapena eta 2017-36, 2017-37, 2017-38 eta 2017-39 erreziboak deuseztatzea.	09-07-2019 M.N.S.G. Anulación liquidación del IIVTNU y sus recibos 2017-36, 2017-37, 2017-38 y 2017-39.
2019-07-11 I.P.A. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.	11-07-2019 I.P.A. Devolución importe proporcional I.V.T.M.
2019-07-09 M.E.B.H. HGGZri dagokion kitapena eta 2017-94 eta 2017-112 erreziboak deuseztatzea.	09-07-2019 M.E.B.H. Anulación liquidación del IIVTNU del expediente y sus recibos 2017-94 y 2017-112.
2019-07-09 90-17-0018 espedientearen HGGZri dagokion kitapena eta 2017-12, 2017-13, 2017-15, 2017-16, 2017-17, 2017-18, 2017-19, 2017-20, 2017-21, 2017-22, 2017-23 y 2017-24 erreziboak deuseztatzea.	09-07-2019 Anulación liquidación del IIVTNU del expediente 90-17-0018 y sus recibos 2017-12, 2017-13, 2017-15, 2017-16, 2017-17, 2017-18, 2017-19, 2017-20, 2017-21, 2017-22, 2017-23 y 2017-24.



Urretxuko udala



2019-07-09	I.E.I.	90-18-0259	espedientearen HGGZri dagokion kitapena eta 2018-36 errezipoa deuseztatzea.	09-07-2019	I.E.I.	Anulación liquidación del IIVTNU del expediente 90-18-0259 y sus recibos 2018-36.
2019-07-10	Tokiko Gobernu Batzarreko kideak izendatzea.			10-07-2019		Nombramiento miembros de la Junta de Gobierno Local.
2019-07-10	Alkateordeak izendatzea.			10-07-2019		Nombramiento Tenientes de Alcalde.
2019-07-11	V.C.S. I.T.M.G.Zn salbuespena onartzea.			11-07-2019	V.C.S.	Aprobación exención I.V.T.M.
2019-07-11	O.S.Q. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.			11-07-2019	O.S.Q.	Devolución importe proporcional I.V.T.M.
2019-07-12	Faktura zerrenda onartzea 39.476,93€.			12-07-2019		Aprobación relación de facturas. 39.476,93€.
2019-07-12	N.D.L. Aldi baterako izendapena amaitutzat ematea titularra lanpostura itzuli delako.			12-07-2019	N.D.L.	Dar por finalizado el nombramiento interino por reincorporación del titular de la plaza.
2019-07-12	Kreditu Aldaketak. Kreditu gehigarriak 6/2019 KALD.			12-07-2019		Modificación de créditos. Créditos adicionales. 6/2019 KALD.
2019-07-12	Kreditu Aldaketak. Kreditu gaikuntza 7/2019 KALD.			15-07-2019		Modificación de créditos. Habilitación de créditos. 7/2019 KALD.
2019-07-16	Lurralde eta Herritarren Batzordeen lehendakaritza delegatzea onartzea.			16-07-2019		Aprobación Delegación de la Presidencia efectiva de las Comisiones Informativas de territorio y Ciudadanía.



Urretxuko udala



2019-07-17 J.M.E.U. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.

17-07-2019 J.M.E.U. Devolución importe proporcional I.V.T.M.

2019-07-19 Faktura zerrenda onartzea 8.859,79€.

19-07-2019 Aprobación relación de facturas. 8.859,79€.

2019-07-22 E.M.O. Eskatutako baimenak ematea.

22-07-2019 E.M.O. Autorización licencias solicitadas.

2019-07-23 ATE Informática S.A. Segurtasun kamerak monitorizatzeko equipo baten hornidura esleitzea. 1.458,90€.

23-07-2019 ATE Informática S.A. Adjudicación suministro de un equipo para monitorización de cámaras de seguridad. 1.458,90€.

2019-07-24 Faktura zerrenda onartzea 253.201,42€.

24-07-2019 Aprobación relación de facturas. 253.201,42€.

2019-07-30 ATE S.A. Bi PC eta pantailaren hornidura esleitzea. 2.997,21€.

30-07-2019 ATE S.A. Adjudicación suministro de dos PCs y pantalla. 2.997,21€.

HERRITARRAK

CIUDADANIA

2019-07-01 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

01-07-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

2019-07-01 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

01-07-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

2019-07-01 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

01-07-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

2019-07-01 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

01-07-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.



Urretxuko udala



2019-07-03	S.D.R.B. Biztanleen udal erroldan baja ematea.	03-07-2019	S.D.R.B. Baja en el padrón municipal de Habitantes.
2019-07-03	P.C.L. eta T.V.C. Biztanleen udal erroldan baja ematea.	03-07-2019	P.C.L. y T.V.C. Baja en el padrón municipal de Habitantes.
2019-07-03	A.C. Biztanleen udal erroldan baja ematea.	03-07-2019	A.C. Baja en el padrón municipal de Habitantes.
2019-07-03	J.M.C.C. Biztanleen udal erroldan baja ematea.	03-07-2019	J.M.C.C. Baja en el padrón municipal de Habitantes.
2019-07-03	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	03-07-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-03	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	03-07-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-03	S.A.B. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	03-07-2019	S.A.B. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.
2019-07-04	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	04-07-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-05	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	05-07-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-05	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	05-07-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-05	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	05-07-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-08	B.A.A. Udal erroldan ofizioko baja emateko espediente bideratzea.	08-07-2019	B.A.A. Tramitación expediente baja de oficio en el padrón municipal.
2019-07-08	E.C.A. Ezintasuna duten	08-07-2019	E.C.A. concesión tarjeta



Urretxuko udala



pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	estacionamiento para personas con discapacidad.
2019-07-09 E.Z.L. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	09-07-2019 E.Z.L. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.
2019-07-10 P.A.M. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	10-07-2019 P.A.M. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.
2019-07-10 Bi-Tartean. Panelak jartzeko baimena ematea.	10-07-2019 Bi-Tartean Autorización colocación de paneles.
2019-07-10 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	10-07-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-10 J.L.A.G. Ezkontza zibila ospatzeko eskuordea luzatzea.	11-07-2019 J.L.A.G. Delegación celebración de matrimonio civil.
2019-07-11 J.B.D.M. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	11-07-2019 J.B.D.M. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.
2019-07-11 A.G.A. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	11-07-2019 A.G.A. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.
2019-07-12 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	12-07-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-12 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	12-07-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-12 N.O.A. Ezkontza zibila ospatzeko eskuordea luzatzea.	12-07-2019 N.O.A. Delegación celebración de matrimonio civil.
2019-07-16 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	16-07-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.



Urretxuko udala



2019-07-16 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	16-07-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-16 M.G.U. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	16-07-2019 M.G.U. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.
2019-07-12 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	16-07-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-17 L.B. Biztanleen Udal Erroldan ofiziozko bajako espedientea bukatutzat ematea.	17-07-2019 L.B. Dar por finalizado el expediente de baja de oficio en el Padrón Municipal de Habitantes.
2019-07-17 N.R.C.C eta O.D.G.R. Udal erroldan ofizioko baja emateko espedientea bideratzea.	17-07-2019 N.R.C.C y O.D.G.R. Tramitación expediente baja de oficio en el padrón municipal.
2019-07-17 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	17-07-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-17 M.L.R. Urretxun Aniztasuna eta bizikidetzat sustatzeko Zerbitzua esleitzea. 30.000€.	17-07-2019 M.L.R. Adjudicación servicio de promoción de la diversidad y convivencia en Urretxu. 30.00€.
2019-07-19 J.E.P. Etxez etxeko laguntza ematea.	19-07-2019 J.E.P. Conceder Servicio de Ayuda a Domicilio.
2019-07-22 P.S.S. Lizeoko soinketa gela erabiltzeko baimena ez ematea.	22-07-2019 P.S.S. No autorización uso de gimnasio del Liceo.
2019-07-22 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	22-07-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-23 Ttipi ETAPA proiektuaren jarraipena onartzea.	23-07-2019 Aprobar la continuidad del proyecto Ttipi ETAPA.



Urretxuko udala



2019-07-23	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	23-07-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-23	Exercycle S.L. mankuernen hornidura esleitzea. 3.265,33€. Fitness Km0. Bizikleta eliptika baten hornidura esleitzea. 1.815,00€. Ederrena. Telebista baten hornidura esleitzea. 558,00€.	23-07-2019	Exercycle S.L. Adjudicación suministro de mancuernas. 3.265,33€. Fitness Km0. Adjudicación bicicleta elíptica. 1.815,00€. Ederrena. Adjudicación suministro de una televisión. 558,00€.
2019-07-24	Euskal Ikasleen Erakundea. Lizeoko gela erabiltzeko baimena ez ematea.	24-07-2019	Euskal Ikasleen Erakundea. No autorizar uso del gimnasio del Liceo.
2019-07-24	A.O.B. Gaztetxean kontzertua egiteko baimena ematea.	24-07-2019	A.O.B. Autorización celebración de concierto en Gaztetxe.
2019-07-24	2019ko Santa Anastasia Festetako egitaraua eta aurrekontua onartzea.	24-07-2019	Aprobación programación y presupuesto de las Fiestas de Santa anastasia del 2019.
2019-07-24	Kirol Aukera S.L. Kiroldegiko materialaren hornidura esleitzea. 1.540,43€.	24-07-2019	Kirol Aukera S.L. Adjudicación suministro de material deportivo. 1.540,43€.
2019-07-26	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	26-07-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-29	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	29-07-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-29	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	29-07-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-07-30	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	30-07-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.



Urretxuko udala

2019-07-30 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.



30-07-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

LURRALDEA

2019-07-03 Barrenkale 1-3-5eko Jabekideak. Bide Publikoa okupatzeko baimena.

2019-07-03 Biodonostia Osasun Ikerketa Institutoa. Inma proiekturako diru laguntza.

2019-07-04 Gimnasio Urretxu S.L. Ohartarazi eskatutako lanak jabearen kargura egingo direla.

2019-07-04 Albañileria Izagirre S.L. Bide Publikoa okupatzeko baimena.

2019-07-05 "Pavimentación de viales polígono industrial Mugitegi Urretxu" izeneko Segurtasun eta Osasun Egitasmoa onartzea.

2019-07-05 J.A.A.A. Trafiko arau hausteengatiko alegazioa ez onartzea.

2019-07-08 AGI-Gipuzkoako Ikusmen Urria dutenen Elkarte. Bide publikoa okupatzeko baimena.

TERRITORIO

03-07-2019 Copropietarios Barrenkale 1-3-5. Autorización ocupación de vía pública.

03-07-2019 Instituto de Investigación Sanitaria Biodonostia. Concesión subvención. Para proyecto Inma. 1.800€.

04-07-2019 Gimnasio Urretxu S.L. Apercibir que se procede subsidiariamente a costa del titular a realizar estudio requerido.

04-07-2019 Albañilería Izagirre S.L. Autorización ocupación de vía pública.

05-07-2019 Aprobación del Plan de Seguridad y Salud denominado "Pavimentación de viales polígono industrial Mugitegi Urretxu".

05-07-2019 J.A.A.A. Desestimación alegaciones por infracción de tráfico.

08-07-2019 Asociación Guipuzcoana de Deficientes Visuales-AGI. Autorización ocupación de vía pública.



Urretxuko udala



2019-07-08	G.O.	Zigor	espedientea irekitzea.	08-07-2019	G.O.	Inicio de expediente sancionador.
2019-07-08	ADEMGI.	Bide publikoa	okupatzeko baimena.	08-07-2019	ADEMGI.	Autorización ocupación de vía pública.
2019-07-09	A.G.I.	Aurkeztutako alegazioa	ez onartzea.	09-07-2019	A.G.I.	Desestimar alegación presentada.
2019-07-09	Elai Serbitzuak S.L.	Urretxuko udalerrian dauden berdegune, parke, lorategi, pasealeku eta zuhaitziak zaindu eta txukuntzeko lanak esleitzea.	145.304,99€.	09-07-2019	Elai Serbitzuak S.L.	Adjudicación conservación y mantenimiento de zonas verdes, parques, jardines, paseos y arbolado existentes en Urretxu. 145.304,99€.
2019-07-09	N.B.E.	Zigor	espedientea irekitzea.	09-07-2019	N.B.E.	Inicio de expediente sancionador.
2019-07-09	A.O.A.	Zigor	espedientea irekitzea.	09-07-2019	A.O.A.	Inicio de expediente sancionador.
2019-07-10	J.A.E.S.	Zigor	espedientea irekitzea.	10-07-2019	J.A.E.S.	Inicio de expediente sancionador.
2019-07-10	J.Q.G.	Zigor	espedientea irekitzea.	10-07-2019	J.Q.G.	Inicio de expediente sancionador.
2019-07-10	A.A.S.	Zigor	espedientea irekitzea.	10-07-2019	A.A.S.	Inicio de expediente sancionador.
2019-07-10	Alokairuko etxebizitza sozialen sustapenerako, A.I.R 16 Gainzabal (Lilibaso) dagoen lurzatiaren titulartasuna EAeko Administrazioari doan lagatzeari buruzko hasierako erabakia behin betikotzat hartzea.			10-07-2019		Elevar a definitivo al acuerdo inicial de cesión gratuita, a favor de la CAPV para la promoción de vivienda social de alquiler, de la titularidad de la parcela sita en el A.I.R 16 Gainzabal (Lilibaso).



Urretxuko udala



2019-07-11	Santa Barbarako bide eta espazio libreetarako erabiltzen den lur saila inskribatzeko espedientea hasia.	11-07-2019	Inicio de expediente para la inscripción de la parcela destinada a viales y espacios libres, en Santa Barbara.
2019-07-11	Lilibaso S.L. Zigor espedientea irekitzea.	11-07-2019	Lilibaso S.L. Inicio de expediente sancionador.
2019-07-12	X.E.M. Bide publikoa okupatzeko baimena.	12-07-2019	X.E.M. Autorización ocupación de vía pública.
2019-07-12	Katealegaia S.L.L. Espedientea bukatutzat ematea eta abala itzultzea. 120,00€.	12-07-2019	Katealegaia S.L.L. Dar por finalizado el expediente y devolver el aval. 120,00€.
2019-07-05	Lilibaso S.L. Zigor espedientea irekitzea.	15-07-2019	Lilibaso S.L. Inicio de expediente sancionador.
2019-07-16	Asfaltos Urretxu S.L. Hilerriko lurzorurako pinturaren hornidura esleitzea. 1.530,41€.	16-07-2019	Asfaltos Urretxu S.L. Adjudicación suministro de pintura para el suelo del cementerio. 1.530,41€.
2019-07-18	Obra txikia egiteko baimena. Ipeñarrieta 16.	18-07-2019	Licencia de obra menor. Ipeñarrieta 16.
2019-07-18	Txikerra S.L. Bide publikoa okupatzeko baimena.	18-07-2019	Txikerra S.L. Autorización ocupación de vía pública.
2019-07-18	Urbabil 2000 S.L. Zurezko 24 listoen hornidura esleitzea. 1.092,63€.	18-07-2019	Urbabil 2000 S.L. Adjudicación suministro de 24 listones de madera. 1.092,63€.
2019-07-18	Prest Lan Bertikalak S.L. EPlen hornidura esleitzea. 2.571,86€.	18-07-2019	Prest Lan Bertikalak S.L. Adjudicación suministro de EPIs. 2.571,86€.
2019-07-18	Mi Tienda Hogar C.B.	18-07-2019	Mi Tienda Hogar C.B.



Urretxuko udala



Gainzurirako estoreen hornidura eta instalakuntza esleitzea. 953,44€.	Adjudicación suministro e instalación de estores para Gainzuri. 953,44€.
2019-07-19 Copropietarios Mundo Mejor 6. Bide publikoa okupatzeko baimena.	19-07-2019 Copropietarios Mundo Mejor 6. Autorización ocupación de vía pública.
2019-07-19 Ur lotunea egiteko baimena Mugitegi Industrialdea B 42A.	19-07-2019 Autorización acometida de agua. Polígono Mugitegi B 42 A.
2019-07-22 A.S.M. Gimnasioko instalazioetan behar diren neurri zuzentzaileak ezartzeko eskatzea.	22-07-2019 A.S.M. Comunicación para que implante las medidas correctoras en las instalaciones del gimnasio.
2019-07-23 Mundo Mejor 6ko Jabekideak. Eraikina berritzeko egin beharreko aurreko lanak egiteko baimena ematea.	23-07-2019 Copropietarios Mundo Mejor 6. Autorización trabajos previos para posterior rehabilitación del edificio.
2019-07-23 Arantxa Agirrezabal. Abuztuan auzobusa Zerbitzua eskeintzea esleitzea. 1.095,00€.	23-07-2019 Arantxa Agirrezabal. Adjudicación prestación del servicio Auzobusa durante agosto. 1.095,00€.
2019-07-24 Lur Arri S.L. Sarraldeko aldagelen eta komunen garbiketa esleitzea. 7.986,00€.	24-07-2019 Lur Arri S.L. Adjudicación limpieza de vestuarios y lavabos de Sarralde. 7.986,00€.
2019-07-24 Sader S.A. Sarraldeko zuloa eta paretak garbitzeko lanak esleitzea. 18.342,50€.	24-07-2019 Sader S.A. Adjudicación limpieza de foso y paredes de Sarralde. 18.342,50€.
2019-07-29 Argitronik C.B. Bideo zainketarako istema baten hornidura esleitzea. 2.408,19€.	29-07-2019 Argitronik C.B. Adjudicación suministro de un sistema de videovigilancia. 2.408,19€.



Urretxuko udala



2019-07-29 Diego Carrasco. Gainzuriko ikasgelak eta pasilloa margotzeko lanak esleitzea. 9.110,09€.

29-07-2019 Diego Carrasco. Adjudicación pintado de aulas y pasillo de Gaiñuri. 9.110,09€.

2019-07-30 Urbabil 2000 S.L. Gainzuriko zoruetan eta soropil artifizialean tratamendu ez-labaingarria emateko lanak esleitzea. 24.998,84€.

30-07-2019 Urbabil 2000 S.L. Adjudicación tratamiento antideslizante en suelos y césped artificial de Gaiñuri. 24.998,84€.

2019-07-30 E.S.S. Trafiko arau hausteengatiko alegazioa ez onartzea.

30-07-2019 E.S.S. Desestimación alegaciones por infracción de tráfico.

2019-07-30 P.N.A. Trafiko arau hausteengatiko alegazioa onartzea.

30-07-2019 P.N.A. Estimación alegaciones por infracción de tráfico.

ABUZTUA

AGOSTO

ANTOLAKUNTZA

ORGANIZACIÓN

2019-08-02 Faktura zerrenda onartzea 105.737,40€.

02-08-2019 Aprobación relación de facturas. 105.737,40€.

2019-08-09 Faktura zerrenda onartzea 58.678,17€.

09-08-2019 Aprobación relación de facturas. 58.678,17€.

HERRITARRAK

CIUDADANIA

2019-08-01 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

01-08-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

2019-01-08 Goierri K.E. Txirrindularitza.

01-08-2019 Goierri K.E. Txirrindularitza.



Urretxuko udala



	“Goierriko txirrindularitza froga baimena.	Klasika” antolatzeko	Autorización prueba ciclista	organización “Goierriko Klasika”.
2019-08-05	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera.	erroldan	05-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-06	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera.	erroldan	06-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-06	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera.	erroldan	06-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-06	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera.	erroldan	06-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-06	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera.	erroldan	06-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-09	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera.	erroldan	09-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-13	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera.	erroldan	13-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-14	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera.	erroldan	14-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-16	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera.	erroldan	16-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-19	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera.	erroldan	19-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-21	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera.	erroldan	21-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-22	Biztanleen udal erroldatzeko eskaera.	erroldan	22-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.



Urretxuko udala



2019-08-21	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	21-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-27	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	27-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-28	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	28-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-28	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	28-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-29	J.E.P. Etxez etxeko laguntza zerbitzuan baja ematea.	29-08-2019	J.E.P. Dar de baja del servicio de ayuda a domicilio.
2019-08-30	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	30-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-08-30	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	30-08-2019	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

LURRALDEA

TERRITORIO

2019-08-01	Obrak egiteko baimena. Mundo Mejor 1 eta 2.	01-08-2019	Licencia de obras. Mundo Mejor 1 y 2.
2019-08-02	B-7 kolunbarioa 10 urtez erabiltzeko emakida ematea.	02-08-2019	Otorgar concesión de uso columbario B-7 por un periodo de 10 años.
2019-08-26	Rehabilitaciones y Obras Kuber. Bide publikoa okupatzeko baimena .	26-08-2019	Rehabilitaciones y Obras Kuber. Autorización ocupación de vía pública.
2019-08-27	S.X.S. Bide publikoa okupatzeko baimena .	27-08-2019	S.X.S. Autorización ocupación de vía pública.



Urretxu udala



IRAILA

ANTOLAKUNTZA

2019-09-02 M.A.M. Zorraren zatikapena onartzea.

2019-09-02 Gestoría Gurruchaga. TMIZ gatik sarrera bidegabean itzulketari buruzko eskaera ez onartzea.

2019-09-06 Faktura zerrenda onartzea 56.663,88€.

2019-09-09 Asfaltos Urretxu S.A. Mugitegi industriguneko D,E bideetan eta A-B, C-D eta C-D-E igoeretan asfaltatze lanei dagokien faktura onartzea. 222.928,65€.

2019-09-10 M.A.M. Zorraren zatikapena onartzea.

2019-09-10 R.A.C. Zorraren zatikapena onartzea.

2019-09-10 A.B.P.M. I.T.M.G.Zn hobaria onartzea.

2019-09-11 Gurutzesantu Promociones S.L. Zorra ordaintzeko epea atzeratzeko eskaera onartzea.

2019-09-13 Faktura zerrenda onartzea 434.050,49€.

SEPTIEMBRE

ORGANIZACIÓN

02-09-2019 M.A.M. Estimación fraccionamiento de deuda.

02-09-2019 Gestoria Gurruchaga. Desestimar solicitud de devolución de ingresos indebidos por IVTM.

06-09-2019 Aprobación relación de facturas. 56.663,88€.

09-09-2019 Asfaltos Urretxu S.A. Aprobación factura asfaltado de los viales D,E y subidas A-B, C-D y C-D-E del polígono Mugitegi. 222.928,65€.

10-09-2019 M.A.M. Estimación fraccionamiento de deuda.

10-09-2019 R.A.C. Estimación fraccionamiento de deuda.

10-09-2019 A.B.P.M. Aprobación bonificación I.V.T.M.

11-09-2019 Gurutzesantu Promociones S.L. Estimar aplazamiento de pago de la deuda.

13-09-2019 Aprobación relación de facturas. 434.050,49€.



Urdaxko udala



2019-09-19	AFADE. 2017 urteko fidantza bueltatzea.	19-09-2019	AFADE. Devolución fianza año 2017.
2019-09-20	Faktura zerrenda onartzea 153.393,74€.	20-09-2019	Aprobación relación de facturas. 153.393,74€.
2019-09-20	I.Z.A. Alkatearen funtzioak eskuordetzea.	20-09-2019	I.Z.A. Delegación funciones de Alcaldía.
2019-09-20	AFADE. 2018 urteko fidantza bueltatzea.	20-09-2019	AFADE. Devolución fianza año 2018.
2019-09-26	Montte S.L. "Foru kontratazioko zentralaren bitartez bulego materialaren hornidura esparru-akordiotik" sortutako kontratua urtebetez luzatzeko baimena.	26-09-2019	Montte S.L. Autorización primera prórroga del contrato derivado del "Acuerdo marco para el suministro de material de oficina" a través de la Central de Contratación Foral.
2019-09-30	E.S.B. Emandako diru laguntzaren bigarren ordainketa onartzea. 700€.	30-09-2019	E.S.B. Aprobación segundo pago de la subvención otorgada. 700€.
2019-09-30	I.L.N. Emandako diru laguntzaren bigarren ordainketa onartzea. 550€.	30-09-2019	I.L.N. Aprobación segundo pago de la subvención otorgada. 550€.
2019-09-30	Udaletxeko sarreran eta tailerretan eta museoan lan egiteko 2 langile kontratatzea onartzea . Haurren tailerretarako 8 begirale kontratatzeke lan eskaintza onartzea.	30-09-2019	Aprobar la contratación de 2 trabajadores para la entrada del Ayuntamiento y talleres y museo. Aprobación oferta de empleo para contratar a 8 monitores para el taller infantil.



Urretxuko udala



LURRALDEA

TERRITORIO

2019-09-02 M.A.M. Zorraren zatikapena onartzea.

02-09-2019 M.A.M. Estimación fraccionamiento de deuda.

2019-09-02 Gestoría Gurruchaga. TMIZ gatik sarrera bidegabean itzulketari buruzko eskaera ez onartzea.

02-09-2019 Gestoria Gurruchaga. Desestimar solicitud de devolución de ingresos indebidos por IVTM.

2019-09-06 Faktura zerrenda onartzea 56.663,88€.

06-09-2019 Aprobación relación de facturas. 56.663,88€.

2019-09-09 Asfaltos Urretxu S.A. Mugitegi industriguneko D,E bideetan eta A-B, C-D eta C-D-E igoeretan asfaltatze lanei dagokien faktura onartzea. 222.928,65€.

09-09-2019 Asfaltos Urretxu S.A. Aprobación factura asfaltado de los viales D,E y subidas A-B, C-D y C-D-E del polígono Mugitegi. 222.928,65€.

2019-09-10 M.A.M. Zorraren zatikapena onartzea.

10-09-2019 M.A.M. Estimación fraccionamiento de deuda.

2019-09-10 R.A.C. Zorraren zatikapena onartzea.

10-09-2019 R.A.C. Estimación fraccionamiento de deuda.

2019-09-10 A.B.P.M. I.T.M.G.Zn hobaria onartzea.

10-09-2019 A.B.P.M. Aprobación bonificación I.V.T.M.

2019-09-11 Gurutzesantu Promociones S.L. Zorra ordaintzeko epea atzeratzeko eskaera onartzea.

11-09-2019 Gurutzesantu Promociones S.L. Estimar aplazamiento de pago de la deuda.

2019-09-13 Faktura zerrenda onartzea 434.050,49€.

13-09-2019 Aprobación relación de facturas. 434.050,49€.

2019-09-19 AFADE. 2017 urteko fidantza bueltatzea.

19-09-2019 AFADE. Devolución fianza año 2017.



Urretxuko udala



2019-09-20 Faktura zerrenda onartzea
153.393,74€.

20-09-2019 Aprobación relación de
facturas. 153.393,74€.

2019-09-20 I.Z.A. Alkatearen funtzioak
eskuordetzea.

20-09-2019 I.Z.A. Delegación funciones de
Alcaldía.

2019-09-20 AFADE. 2018 urteko fidantza
bueltatzea.

20-09-2019 AFADE. Devolución fianza año
2018.

2019-09-26 Montte S.L. "Foru kontratazioko
zentralaren bitartez bulego
materialaren hornidura esparru-
akordiotik" sortutako kontratua
urtebetez luzatzeko baimena.

26-09-2019 Montte S.L. Autorización
primera prórroga del contrato
derivado del "Acuerdo marco
para el suministro de material
de oficina" a través de la
Central de Contratación Foral.

2019-09-30 E.S.B. Emandako diru
laguntzaren bigarren ordainketa
onartzea. 700€.

30-09-2019 E.S.B. Aprobación segundo
pago de la subvención
otorgada. 700€.

2019-09-30 I.L.N. Emandako diru
laguntzaren bigarren ordainketa
onartzea. 550€.

30-09-2019 I.L.N. Aprobación segundo
pago de la subvención
otorgada. 550€.

2019-09-30 Udaletxeko sarreran eta
tailerretan eta museoan lan
egiteko 2 langile kontratatzea
onartzea .
Haurren tailerretarako 8
begirale kontratazeko lan
eskaintza onartzea.

30-09-2019 Aprobar la contratación de 2
trabajadores para la entrada
del Ayuntamiento y talleres y
museo.
Aprobación oferta de empleo
para contratar a 8 monitores
para el taller infantil.

LURRALDEA

2019-09-02 Askorta Garajea S.L. Ibilgailuak
konpontzeko tailerra.
Informazioa jendaurrean
agertzea.

TERRITORIO

02-09-2019 Askorta Garajea S.L. Taller de
reparación de vehículos,
sometimiento a información
pública.



Urretxuko udala



2019-09-02	Mikel Cycle S.L. Dokumentazioa aurkezteko errekerimentua.	02-09-2019	Mikel Cycle S.L. Requerimiento presentación de documentación.
2019-09-02	I.A./ N.I. 31. Panteoiaren emakida Administratiboaren ukoa onartzea.	02-09-2019	I.A / N.I. Aceptación renuncia de la concesión administrativa del panteón 31.
2019-09-02	D.L. Panteoiaren emakida Administratiboaren ukoa onartzea.	02-09-2019	D.L. Aceptación renuncia de la concesión administrativa del panteón 28.
2019-09-02	Desgaitasuna duten pertsonen zuzendutako zentro integrala eta hirugarren adinekoei zuzendutako babespeko apartamentuak eraikitzeko exekuzio proiektua idazteko Zerbitzua prozedura mugatuaren bidez esleitzea onartzea. Klausula Administratibo Berezien Plegua eta baldintza Teknikoen Plegua onartzea.	02-09-2019	Aprobación adjudicación de la asistencia técnica para la redacción del proyecto de ejecución de las obras del centro integral para personas con discapacidad así como los apartamentos para la tercera edad mediante procedimiento restringido. Aprobación del Pliego de Cláusulas Administrativas y el Pliego de prescripciones Técnicas.
2019-09-03	Juan B. Garcia Gordo. Haurren jokuak konpontzeko lanak esleitzea. 7.497,44€.	03-09-2019	Juan B. Garcia Gordo. Adjudicación reparación de juegos infantiles. 7.497,44€.
2019-09-03	Obra txikia egiteko baimena. Labeaga 21.	03-09-2019	Licencia de obra menor. Labeaga 21.
2019-09-04	Pinturas Hnos. Fernandez. Suteen aurkako instalazioa martxan jarri izanaren akta aurkezteko errekerimentua.	04-09-2019	Pinturas Hnos. Fernández. Requerimiento para presentación de acta de puesta en servicio de la instalación de protección



Urretxuko udala



contra incendios.

2019-09-05	Jauregi 16ko Jabekideak. Eskailerak igotzeko aulkia jartzeko egindako lanak legeztatzea.	05-09-2019	Copropietarios Jauregi 16. Legalización de las obras ejecutadas para instalación de silla salva escaleras.
2019-09-06	Ipeñarrieta 20ko Jabekideak. Bide publikoa okupatzeko baimena.	06-09-2019	Copropietarios Ipeñarrieta 20. Autorización ocupación de vía pública.
2019-09-06	A.A.S. Bide publikoa okupatzeko baimena.	06-09-2019	A.A.S. Autorización ocupación de vía pública.
2019-09-09	A.E.A. A-2 kolunbarioan dauden errautsak jasotzeko baimena.	09-09-2019	A.E.A. Autorización para recogida de cenizas del columbario A-2.
2019-09-09	Labeaga 21eko Jabekideak. Bide publikoa okupatzeko baimena.	09-09-2019	Copropietarios Labeaga 21. Autorización ocupación de vía pública.
2019-09-10	Betikoak S.L. Bide publikoa okupatzeko baimena.	10-09-2019	Betikoak S.L. Autorización ocupación de vía pública.
2019-09-10	Obra txikia egiteko baimena. Areizaga 1-2E.	10-09-2019	Licencia de obra menor. Areizaga 1-2E
2019-09-10	Obra txikia egiteko baimena. Iparragirre 5.	10-09-2019	Licencia de obra menor. Iparragirre 5.
2019-09-11	Obrak egiteko baimena. Jauregi 5.	11-09-2019	Licencia de obras. Jauregi 5.
2019-09-12	Obra txikia egiteko baimena. Ipeñarrieta 7-3 ezk.	12-09-2019	Licencia de obras menor. Ipeñarrieta 7-3 izd.
2019-09-12	Obra txikia egiteko baimena.	12-09-2019	Licencia de obra menor.



Urretxuko udala



Ipeñarrieta 14-3 Esk.	Ipeñarrieta 14-3 Dcha.
2019-09-12 Obra txikia egiteko baimena. Ipeñarrieta 14-3 esk.	12-09-2019 Licencia de obra menor. Ipeñarrieta 14-3 dcha.
2019-09-12 Obra txikia egiteko baimena. Iparragirre 21-1C.	12-09-2019 Licencia de obra menor. Iparragirre 21-1C.
2019-09-12 Obra egiteko baimena. Iparragirre 17.	12-09-2019 Licencia de obras. Iparragirre 17.
2019-09-12 Obra txikia egiteko baimena. Ipeñarrieta 7-3 Ezk.	12-09-2019 Licencia de obra menor. Ipeñarrieta 7-3 Izda.
2019-09-13 Gimnasio Urretxu S.L. Behar diren neurri zuzentzaileak ezartzeko epea luzatzea.	13-09-2019 Gimnasio Urretxu S.L. Ampliación de plazo para implantar medidas correctoras.
2019-09-13 Obra baimena. Labeaga 37-39.	13-09-2019 Licencia de obra. Labeaga 37-39.
2019-09-13 M.J.G.V. Santa Anastasia jaietan salmenta baimena.	13-09-2019 M.J.G.V. Autorización venta en fiestas de Santa Anastasia.
2019-09-13 Z.E.B. Santa Anastasia jaietan salmenta baimena.	13-09-2019 Z.E.B. Autorización venta en fiestas de Santa Anastasia.
2019-09-13 S.M.A. Santa Anastasia jaietan salmenta baimena.	13-09-2019 S.M.A. Autorización venta en fiestas de Santa Anastasia.
2019-09-13 M.D.J.T.D.S. Santa Anastasia jaietan salmenta baimena.	13-09-2019 M.D.J.T.D.S. Autorización venta en fiestas de Santa Anastasia.
2019-09-13 M.G.M.P. Santa Anastasia jaietan salmenta baimena.	13-09-2019 M.G.M.P. Autorización venta en fiestas de Santa Anastasia.
2019-09-13 M.S.M. Santa Anastasia jaietan salmenta baimena.	13-09-2019 M.S.M. Autorización venta en fiestas de Santa Anastasia.



Urretxuko udala



2019-09-13 J.I.L. Santa Anastasia jaietan salmenta baimena.	13-09-2019 J.I.L. Autorización venta en fiestas de Santa Anastasia.
2019-09-13 Suhotz Food S.L. Santa Anastasia jaietan salmenta baimena.	13-09-2019 Suhotz Food S.L. Autorización venta en fiestas de Santa Anastasia.
2019-09-13 Goierriko Taloak. Santa Anastasia jaietan salmenta baimena.	13-09-2019 Goierriko Taloak. Autorización venta en fiestas de Santa Anastasia.
2019-09-13 C.V.G. Santa Anastasia jaietan salmenta baimena.	13-09-2019 C.V.G. Autorización venta en fiestas de Santa Anastasia.
2019-09-13 A.D.C.C. Santa Anastasia jaietan salmenta baimena.	13-09-2019 A.D.C.C. Autorización venta en fiestas de Santa Anastasia.
2019-09-13 Ataun Talogileak. Santa Anastasia jaietan salmenta baimena.	13-09-2019 Ataun Talogileak. Autorización venta en fiestas de Santa Anastasia.
2019-09-13 H.E. Santa Anastasia jaietan salmenta baimena.	13-09-2019 H.E. Autorización venta en fiestas de Santa Anastasia.
2019-09-16 Buen Bocado Gourmet S.L. Bide publikoa okupatzeko baimena.	16-09-2019 Buen Bocado Gourmet S.L. Autorización ocupación de vía pública.
2019-09-16 Obra egiteko baimena. Lilibaso 4.	16-09-2019 Licencia de obra. Lilibaso 4.
2019-09-17 Kaleko Elkartasun eta Kultur Elkartea. Bide publikoa okupatzeko baimena.	17-09-2019 Kaleko Elkartasun eta Kultur Elkartea. Autorización ocupación de vía pública.
2019-09-17 Desguaces Osinalde S.L. Ibilgailua kentgzea hiri hondakin solido izatera igaro delako. 7362-BFN.	17-09-2019 Desguaces Osinalde S.L. Eliminación del vehículo que ha adquirido la condición de residuo sólido urbano. TO-



Urretxuko udala



1905-U.

2019-09-18 I.A.P. "Goizeko Izarra" eraikina eta bertako bi etxebizitzaren berrikuntza legeztatzea.	18-09-2019 I.A.P. Legalizar la reforma del edificio "Goizeko Izarra" y las dos viviendas que contiene.
2019-09-19 E.A.G. B-8 Zbk.a duen kolunbarioa 10 urteetan erabiltzeko emakida ematea.	19-09-2019 E.A.G. Otorgar concesión de uso por un periodo de 10 años del columbario B-8.
2019-09-20 J.A.V. Bere lursaila behar bezalako segurtasun eta garbitasun baldintzetan mantentzeko eskatuz.	20-09-2019 J.A.V. Comunicación para que realice los trabajos necesarios para mantener el terreno de su propiedad en las debidas condiciones.
2019-09-20 F.J.M.M. Bere lursaila behar bezalako segurtasun eta garbitasun baldintzetan mantentzeko eskatuz.	20-09-2019 F.J.M.M. Comunicación para que realice los trabajos necesarios para mantener el terreno de su propiedad en las debidas condiciones.
2019-09-20 Ipeñarrieta 20ko Jabekideak. Bide publikoa okupatzeko baimena.	20-09-2019 Copropietarios Ipeñarrieta 20. Autorización ocupación de vía pública.
2019-09-24 A.S.M. Errekeritutako bitarteko neurria bete duela egiaztatzen duen froga dokumentala.	24-09-2019 A.S.M. Requerimiento para que aporte prueba documental que garantice que se ha cumplido con la medida cautelar establecida.
2019-09-24 Ur lotunea egiteko baimena. Mundo mejor 6.	24-09-2019 Autorización acometida de agua. Mundo mejor 6.
2019-09-25 Obra txikia egiteko baimena. Areizaga 10-solairuartea.	25-09-2019 Licencia de obra menor. Areizaga 10- entreplanta.



Urretxuko udala



2019-09-27 I.G.M. Trafiko arau hausteengatiko alegazioa onartzea.

27-09-2019 I.G.M. Estimación alegaciones por infracción de tráfico.

2019-09-30 Oleta Berri S.L 6 luminaria eta 6 Led zutaberen hornidura esleitzea. 3.427,48€.

30-09-2019 Oleta Berri S.L. Adjudicación suministro de 6 luminarias y 6 columnas de Led. 3.427,48€.

2019-09-30 Obra txikia egiteko baimena. Labeaga 41-2B.

30-09-2019 Licencia de obra menor. Labeaga 41-2ºB.

2019-09-30 Obra txikia egiteko baimena. 27. Panteoia.

30-09-2019 Licencia de obra menor. Panteón nº 27.

2019-09-30 Obra txikia egiteko baimena. Ipeñarrieta 2 behea.

30-09-2019 Licencia de obra menor. Ipeñarrieta 2 bajo.

2019-09-30 Obra egiteko baimena. Ipeñarrieta 1.

30-09-2019 Licencia de obras. Ipeñarrieta.

URRIA

OCTUBRE

ANTOLAKUNTZA

ORGANIZACIÓN

2019-10-03 M.L.A.E. Zorraren zatikapena onartzea.

03-10-2019 M.L.A.E. Estimación fraccionamiento de deuda.

2019-10-04 Faktura zerrenda onartzea 122.615,37€.

04-10-2019 Aprobación relación de facturas. 122.615,37€.

2019-10-04 J.J.S.E. Brigadako arduradun izendatzea titularra oporretan dagoen bitartean.

04-10-2019 J.J.S.E. Nombramiento como responsable de la brigada durante el periodo de vacaciones del titular.

2019-10-07 Kreditu Aldaketak. Kreditu gehigarriak 9/2019 KALD.

07-10-2019 Modificación de créditos. Créditos adicionales. 9/2019 KALD.



Urretxuko udala



2019-10-11 Faktura zerrenda onartzea 303.071,52€.	11-10-2019 Aprobación relación de facturas. 303.071,52€.
2019-10-17 Liuz S.L. Areto nagusirako 15 besaulkiren hornidura esleitzea. 4.553,84€.	17-10-2019 Liuz S.L. Adjudicación suministro de 15 sillas para salón de Plenos. 4.553,84€.
2019-10-17 A.G.R. Udaltzaingo postua betetzeko bitarteko funtzionario izendatzea.	17-10-2019 A.G.R. Nombramiento funcionario interino para cubrir plaza de Policía Municipal.
2019-10-18 Faktura zerrenda onartzea 33.641€.	18-10-2019 Aprobación relación de facturas. 33.461€.
2019-10-18 M.J.A. Ondarezko erantzukizun erreklamazioa partzialki onartzea. 4.092,60€.	18-10-2019 M.J.A. Estimación parcial de la reclamación patrimonial. 4.092,60€.
2019-10-18 X.U.A. Bergarako lehen auzialdiko eta instrukzioko 2 zbk.ko Epategiko Prozed. 245/19 auzirako ordekaritza izendatzea.	18-10-2019 X.U.A. Delegación de representación ante el Juzgado de 1ª instancia e instrucción de Bergara. Proced. 245/19.
2019-10-21 J.L.B. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.	21-10-2019 J.L.L.B. Devolución importe proporcional I.V.T.M.
2019-10-21 M.L.E.R. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.	21-10-2019 M.L.E.R. Devolución importe proporcional I.V.T.M.
2019-10-21 V.M.I. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.	21-10-2019 V.M.I. Devolución importe proporcional I.V.T.M.
2019-10-21 R.M.M.S. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala	21-10-2019 R.M.M.S. Devolución importe proporcional I.V.T.M.



Urretxuko udala



bueltatzea.

2019-10-21	A.R.R. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.	21-10-2019	A.R.R. Devolución importe proporcional I.V.T.M.
2019-10-21	I.M.Y.G. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.	21-10-2019	I.M.Y.G. Devolución importe proporcional I.V.T.M.
2019-10-21	A.G.A. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.	21-10-2019	A.G.A. Devolución importe proporcional I.V.T.M.
2019-10-21	8 begirale kontratatzeko hautaketa prozesuan parte hartzeko onartuen eta baztertuen behin behineko zerrenda onartzea.	21-10-2019	Aprobación de lista provisional de aspirantes admitidos/as y excluidos para tomar parte en el proceso para la contratación de 8 monitores para atender talleres infantiles.
2019-10-21	A.I.L. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.	21-10-2019	A.I.L. Devolución importe proporcional I.V.T.M.
2019-10-21	Kreditu Aldaketak. Kreditu gehigarriak 10/2019 KALD.	21-10-2019	Modificación de créditos. Créditos adicionales. 10/2019 KALD.
2019-10-22	Haur tailerretarako 8 begirale kontratatzeko onartutako eta baztertutako hautagaien behin betiko zerrenda onartzea.	22-10-2019	Aprobación lista definitiva de admitidos /as y excluidos/as proceso selectivo para la contratación de 8 monitores/as de talleres infantiles.
2019-10-22	Grupo S21 Sec Gestion S.A. Foru kontratazioko zentralaren bitartez datu pertsonalen babesaren eta infromazioaren	22-10-2019	Grupo S21 Sec Gestion S.A. Adjudicación Acuerdo marco relativo al servicio de adecuación en materia de



Urretxuko udala



segurtasunaren inguruko egokitzapenaren zerbitzurako esparru akordioa esleitzea. 2.079,08€.	protección de datos personales y seguridad de la información. 2.079.08€.
2019-10-22 M.I.E.E. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.	22-10-2019 M.I.E.E. Devolución importe proporcional I.V.T.M.
2019-10-22 A.B.B. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.	22-10-2019 A.B.B. Devolución importe proporcional I.V.T.M.
2019-10-22 A.B.O.M. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.	22-10-2019 A.B.O.M. Devolución importe proporcional I.V.T.M.
2019-10-22 M.I.G.A. .T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.	22-10-2019 M.I.G.A. Devolución importe proporcional I.V.T.M.
2019-10-23 K.G.F. Ondarezko erantzukizun erreklamazioa onartzea. 62,99€.	23-10-2019 K.G.F. Estimación Reclamación de Responsabilidad Patrimonial. 62,99€.
2019-10-24 M.T.S.A. I.T.M.G.Zn salbuespena onartzea.	24-10-2019 M.T.S.A. Aprobación exención I.V.T.M.
2019-10-25 I.Z.A. Alkatearen funtzioak ordeztea.	25-10-2019 I.Z.A. Delegación funciones de Alcalde.
2019-10-25 A.M.L. Ondare erantzukizuneko espedienteari hasiera ematea.	25-10-2019 A.M.L. Inico expediente de Responsabilidad Patrimonial.
2019-10-25 Faktura zerrenda onartzea 87.356,21€.	25-10-2019 Aprobación relación de facturas. 87.356,21€.
2019-10-28 M.J.G.L. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala	28-10-2019 M.J.G.L. Devolución importe proporcional I.V.T.M.



Urretxuko udala



bueltatzea.

2019-10-28 J.J.M.M. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.

28-10-2019 J.J.M.M. Devolución importe proporcional I.V.T.M.

2019-10-28 M.L.C.R. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.

28-10-2019 M.L.C.R. Devolución importe proporcional I.V.T.M.

2019-10-28 Jon Gaztañaga Malumbres. Iparragirre 2020 web orriaren 2. Faseko lanak esleitzea. 18.125,80€.

28-10-2019 Jon Gaztañaga Malumbres. Adjudicación página web Iparragirre 2020 2º fase. 18.125,80€.

2019-10-28 P.R.Z. Eraikin, Instalazio eta Obren gaineko zergaren likidazioa deuseztatzea. 563,20€.

28-10-2019 P.R.Z. Anulación liquidación provisional emitida por el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras. 563,20€.

2019-10-28 E.M.O. Adin txikikoak zaintzeagatik lan jardunaldiaren murrizketa onartzea.

28-10-2019 E.M.O. Aprobación reducción de jornada por cuidado de menores.

2019-10-30 U.H.M. I.T.M.GZren kuotaren zenbateko proportzionala bueltatzea.

30-10-2019 U.H.M. Devolución importe proporcional I.V.T.M.

2019-10-30 Faktura zerrenda onartzea 30.598,92€.

31-10-2019 Aprobación relación de facturas. 30.598,92€.

HERRITARRAK

CIUDADANIA

2019-10-01 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

01-10-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

2019-10-01 Biztanleen udal erroldan

01-10-2019 Solicitud inscripción padrón



Urretxuko udala



errolatzeko eskaera.	municipal habitantes.
2019-10-01 M.Q.Z.B eta M.J.Z.B Udal erroldan ofizioko baja emateko espedientea bideratzea.	01-10-2019 M.Q.Z.B y M.J.Z.B. Tramitación expediente baja de oficio en el padrón municipal.
2019-10-02 Biztanleen udal erroldan errolatzeko eskaera.	02-10-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-10-02 M.J.L. Mantenu gimnasia ikastaroan parte hartzeko baimena ematea.	02-10-2019 M.J.L. Autorización participación en el curso de gimnasia de mantenimiento.
2019-10-04 Biztanleen udal erroldan errolatzeko eskaera.	04-10-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-10-07 Biztanleen udal erroldan errolatzeko eskaera.	07-10-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2019-10-07 J.A.S.S. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.	07-10-2019 J.A.S.S. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.
2019-10-07 C.R.R.H. Udal erroldan ofizioko baja emateko espedientea bideratzea.	07-10-2019 C.R.R.H. Tramitación expediente baja de oficio en el padrón municipal.
2019-10-08 Lurra Dantza Taldea. Urrian garagardo festa antolatzeko baimena ematea.	08-10-2019 Lurra Dantza Taldea. Autorización celebración fiesta de la cerveza en octubre.
2019-10-08 Hobby Kirolak. Kiroldagirik Boleibol materialaren hornidura esleitzea. 2.198,01€.	08-10-2019 Hobby Kirolak. Adjudicación suministro de material deportivo de voleibol para el polideportivo. 2.198,01€.
2019-10-09 J.S.G. Etxez etxeko laguntza zerbitzuan baja ematea.	09-10-2019 J.S.G. Baja en el servicio de ayuda a domicilio.



Urretxuko udala



2019-10-10	D.C.G.	Biztanleen Udal Erroldan ofiziozko bajako espedientea ematea.	10-10-2019	D.C.G.	Dar por finalizado el expediente de baja de oficio en el Padrón Municipal de Habitantes.
2019-10-10	M.S.O.O.	Udal erroldan ofizioko baja emateko espedientea bideratzea.	10-10-2019	M.S.O.O.	Tramitación expediente baja de oficio en el padrón municipal.
2019-10-10	A.A.B.	Udal erroldan ofizioko baja emateko espedientea bideratzea.	10-10-2019	A.A.B.	Tramitación expediente baja de oficio en el padrón municipal.
2019-10-11	Biztanleen udal erroldan	erroldatzeko eskaera.	11-10-2019	Solicitud inscripción padrón municipal	habitantes.
2019-10-14	Biztanleen udal erroldan	erroldatzeko eskaera.	14-10-2019	Solicitud inscripción padrón municipal	habitantes.
2019-10-14	Biztanleen udal erroldan	erroldatzeko eskaera.	14-10-2019	Solicitud inscripción padrón municipal	habitantes.
2019-10-15	Biztanleen udal erroldan	erroldatzeko eskaera.	15-10-2019	Solicitud inscripción padrón municipal	habitantes.
2019-10-15	Biztanleen udal erroldan	erroldatzeko eskaera.	15-10-2019	Solicitud inscripción padrón municipal	habitantes.
2019-10-16	Biztanleen udal erroldan	erroldatzeko eskaera.	16-10-2019	Solicitud inscripción padrón municipal	habitantes.
2019-10-17	Goierri K.E.	Saskibaloj jokalarien kartela kiroldegiako sarreran jartzeko baimena.	17-10-2019	Goierri K.E.	Autorización colocación de cartel de los jugadores de baloncesto en la entrada del polideportivo.
2019-10-17	Goierri K.E.	EBA ligako partiduak jokatzeo kanasten tableroetan derrigorrezko	17-10-2019	Goierri K.E.	Autorización colocación en tableros de canastas pegatina obligatoria



Urretxuko udala



pegatina jartzeko baimena.

durante los partidos de liga EBA.

2019-10-17 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

17-10-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

2019-10-23 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

23-10-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

2019-10-24 A.E. Udal erroldan ofizioko baja emateko espedientea bideratzea.

24-10-2019 A.E. Tramitación expediente baja de oficio en el padrón municipal.

2019-10-25 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

25-10-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

2019-10-28 A.N. Udal erroldan ofizioko baja emateko espedientea bideratzea.

28-10-2019 A.N. Tramitación expediente baja de oficio en el padrón municipal.

201-10-28 A.N.M. eta W.B.M. Udal erroldan ofizioko baja emateko espedientea bideratzea.

29-10-2019 A.M.M. y W.B.M. Tramitación expediente baja de oficio en el padrón municipal.

2019-10-30 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

30-10-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

2019-10-30 J.N.M. Biztanleen Udal Erroldan ofiziozko bajako espedientea bukatutzat ematea.

30-10-2019 J.N.M. Dar por finalizado el expediente de baja de oficio en el Padrón Municipal de Habitantes.

2019-10-30 Secundino Esnaola musika eskola. Labeaga aretoa erabiltzeko baimena.

30-10-2019 Secundino Esnaola musika eskola. Autorización uso sala Labeaga.

2019-10-30 San Martin eguna ospatzeko egitaraua eta aurrekontua onartzea. 3.300€.

30-10-2019 Aprobación programa y presupuesto para el día de San Martin. 3.300€.



Urretxuko udala



2019-10-31 Goierri K.E. Azaroaren 1an kiroldegia irekitzeko baimena.

31-10-2019 Goierri K.E. Aprobación apertura del polideportivo el 1 de noviembre.

2019-10-31 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

31-10-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

2019-10-31 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

31-10-2019 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

LURRALDEA

TERRITORIO

2019-10-01 Zuhaizki S.L. Bide publikoa okupatzeko baimena.

01-10-2019 Zuhaizki S.L. Autorización ocupación de vía pública.

2019-10-01 Resa Guipuzcoana S.A. Kamioiaren konponketa lanak esleitzea. 3.259,90€.

01-10-2019 Resa Guipuzcoana S.A. Adjudicación reparación del camión. 3.259,90€.

2019-10-01 Labeaga 41eko sotoko lokala ixteko erabakia hartzea.

01-10-2019 Acordar la clausura del local sito en Labeaga 41.

2019-10-02 Ur lotuena egiteko baimena. Labeaga 23 behea-d.

02-10-2019 Autorización acometida de agua. Labeaga 23 bajo-d.

2019-10-03 Obra egiteko baimena. Jauregi 23.

03-10-2019 Licencia de obras. Jauregi 23.

2019-10-04 Ekitermik S.Coop. Berokuntzaren egoera txarreko zirkulazio bonba ordezkapena esleitzea. 5.598,00€.

04-10-2019 Ekitermik S.Coop. Adjudicación sustitución de bombas de circulación en mal estado de la calefacción. 5.598,00€.

2019-10-07 J.M.A.E. Ipeñarrieta 2ko garajejan Ibia jartzeko baimena.

07-10-2019 J.M.A.E. Autorización vado en el garaje de Ipeñarrieta 2.



Urretxuko udala



2019-10-07 G.S.Z. Nitxo bat 10 urtetan erabiltzeko emakida ematea.	07-10-2019 G.S.Z. Otorgar concesión de uso de nicho durante 10 años.
2019-10-07 M.T.A. Trafiko arau hausteengatiko alegazioa onartzea.	07-10-2019 M.T.A. Estimación alegaciones por infracción de tráfico.
2019-10-07 I.C.S. Trafiko arau hausteengatiko alegazioa onartzea.	07-10-2019 I.C.S. Estimación alegaciones por infracción de tráfico.
2019-10-07 Obra txikia egiteko baimena. Iparragirre 8-5º.	07-10-2019 Licencia de obra menor. Iparragirre 8-5º.
2019-10-07 Obra txikia egiteko baimena. San Martin 13-5B.	07-10-2019 Licencia de obra menor. San Martin 13-5B.
2019-10-08 Lilibaso 2B. ohartarazpena etxebizitzako lorategia egokitzen ez badu Udal honek egingo duela subsidiarioki.	08-10-2019 Lilibaso 2B. Apercebimiento para adecuación de jardinería de su casa en caso contrario se procederá subsidiariamente por el Ayuntamiento.
2019-10-08 Gimnasio Urretxu S.L. Ebaluazio akustikoaren txostenak ontzat ematea.	08-10-2019 Gimnasio Urretxu S.L. Validación informe de evaluación acústica presentado.
2019-10-08 Lehen okupazio baimena. Labeaga 52- D1 solairuartera.	08-10-2019 Licencia de primera ocupación. Labeaga 52- entreplanta D1.
2019-10-08 Serinoski S.L. Bide seinaleen hornidura esleitzea. 1.827,71€.	08-10-2019 Serinoski S.L. Adjudicación suministro de señales de tráfico. 1.827,71€.
2019-10-09 Elkartasun eta Kultur Elkarte. Bide publikoa okupatzeko baimena ematea.	09-10-2019 Elkartasun eta Kultur Elkarte. Autorización de ocupación de vía pública.



Urretxuko udala



2019-10-10 Obra txikia egiteko baimena. Sasieta Berri baserria.	10-10-2019 Licencia de obra menor. Caserío Sasieta Berri.
2019-10-10 Labeaga 32ko Jabekideak. Bide publikoa okupatzeko baimena.	10-10-2019 Copropietarios Labeaga 32. Autorización ocupación de vía pública.
2019-10-10 Aelvasa S.A. Luminarien hornidura esleitzea. 1.577,34€. Cristaleria Jaka S.L. Metakrilatoen aldaketa esleitzea. 2.301,90€. Giraud Services S.L. Trafiko seinalearen hornidura esleitzea. 53,31€. Idegrafik 1999 S.L. Kartelen errotulazioa esleitzea. 1.318,75€. Pinturas La Perla S.L. Marquesina, farola, kartelak margotzearen lanak esleitzea. 799,81€. Sice S.A. Semaforoak jartzea esleitzea. 4.294,25€.	10-10-2019 Aelvasa S.A. Adjudicación suministro de luminarias. 1.577,34€. Cristaleria Jaka S.L. Adjudicación sustitución de metacrilatos. 2.301,90€. Giraud Services S.L. Adjudicación suministro de señal de tráfico. 53,31€. Idegrafik 1999 S.L. Adjudicación rotulación de carteles. 1.318,75€. Pinturas La Perla S.L. Adjudicación pintado de marquesina, farolas, cartel. 799,81€. Sice S.A. Adjudicación reposición de semáforos. 4.294,25€.
2019-10-10 Obra baimena. Labeaga 27.	10-10-2019 Licencia de obra. Labeaga 27.
2019-10-10 Obra txikia egiteko baimena. Labeaga 32.	10-10-2019 Licencia de obra menor. Labeaga 32.
2019-10-11 Obra egiteko baimena. Larreaga baserria.	11-10-2019 Licencia de obra. Caserío Larreaga.
2019-10-14 Mundo Mejor inguruko bide eta espacio libreetarako erabiltzen den lur saila inskribatzeko espedientea hastea.	14-10-2019 Inicio expediente para la inscripción de la parcela destinada a viales y espacios libres de Mundo Mejor.



Urdetxuko udala



2019-10-15 M.I.O.C. Etxebizitza behar bezalako osasungarritasun baldintzetan mantentzeko egin beharreko lanak egiteko eskatuz. Labeaga 33E-2B.

2019-10-15 Obrak egiteko baimena. Ipeñarrieta 9 behea.

2019-10-15 Labeaga 33 C D E F G H I J K L zbk.ko Jabekideei ohartarazi eraikineko teilatu-hodiak ez badira konpontzen Udal honek subsidiarioki egingo duela.

2019-10-17 Resa Guipuzcoana S.A. Udal kamioia konontzeko lanak esleitzea. 1.356,59€.

2019-10-17 B.G.D.G.A. San Martin 9ko lokala bereizteko baimena ematea.

2019-10-17 Arkakuso System S.L. Kiroldetako aldageletako aireztapen sistema egokitzeko lanak esleitzea. 4.307,60€.

2019-10-17 Media Acustica S.L. Zarataren eta dardarei buruzko Udal Ordenantza idaztea esleitzea. 5.445,00€.

2019-10-21 I-De Redes Eléctricas Inteligentes S.A.U.

15-10-2019 M.I.O.C. Comunicación para que proceda a realizar los trabajos necesarios para mantener la misma en las debidas condiciones de salubridad. Labeaga 33E-2B.

15-10-2019 Licencia de obras Ipeñarrieta 9 bajo.

15-10-2019 Apercibimiento Copropietarios Labeaga 33 C D E F G H I J K L, para arreglo de canalones del edificio, de no hacerlo se procederá subsidiariamente por el Ayuntamiento.

17-10-2019 Resa Guipuzcoana S.A. Adjudicación reparación del camión municipal. 1.356,59€.

17-10-2019 B.G.D.G.A. Autorización segregación de local sito en San Martin 9.

17-10-2019 Arkakuso System S.L. Adjudicación adecuación del sistema de ventilación en vestuarios del polideportivo. 4.307,60€.

17-10-2019 Media Acustica S.L. Redacción de la ordenanza municipal sobre ruido y vibraciones. 5.445,00€.

21-10-2019 I-De Redes Eléctricas Inteligentes S.A.U. Autorización



Urretxuko udala



Bide publikoa okupatzeko baimena.

ocupación de vía pública.

2019-10-21 Obra txikia egiteko baimena.
San Martin 3-6 Esk.

21-10-2019 Licencia de obra menor. San
Martin 3-6 dcha.

2019-10-23 A.O. Zigorra ezartzea, isuna.
60€.

23-10-2019 A.O. Imposición sanción multa
60€.

2019-10-23 N.B. Zigorra ezartzea, isuna.
60€.

23-10-2019 N. B. Imposición sanción multa
60€.

2019-10-23 Y.C. Asteroko azokan salmenta
baimena.

23-10-2019 Y.C. Autorización venta en
mercado semanal.

2019-10-23 V.F.F.E. Isuna ezartzea.
300,50€.

23-10-2019 V.F.F.E. Imposición de multa
300,50€.

2019-10-23 O.E.M. Isuna ezartzea. 47,93€.

23-10-2019 O.E.M. Imposición sanción.
47,93€.

2019-10-24 Correos. Eguneko zentroaren
ondoan buzoi bat jartzeko
baimena.

24-10-2019 Correos. Autorización
colocación de buzón junto al
Centro de Día.

2019-10-28 Elai Serbitzuak S.L.
Lorategietan landare espezie
ezberdinak landatzea eta
hornitzea esleitzea. 2.244,38€.

28-10-2019 Elai Serbitzuak S.L.
Adjudicación suministro y
plantación de diversas especies
en jardines. 2.244,38€.

2019-10-28 Maykolux S.L. Eguberrietarako
argiztapenaren hornidura
esleitzea. 6.485,60€.

28-10-2019 Maykolux S.L. Adjudicación
suministro de iluminación
navideña. 6.485,60€.

2019-10-28 Arrizabal Elkarte S.L. Gaikako
hondakinenzako Niza modeloko
2 talde paperontzi hornitzea.
1.266,14€.

28-10-2019 Arrizabal Elkarte S.L.
Adjudicación suministro de 2
grupos de papelera Niza para
recogida de residuos. 1.266,14€.

2019-10-28 Obra txikia egiteko baimena.

28-10-2019 Licencia de obra menor.



Urretxuko udala



Labeaga 7-1B.

2019-10-28 Obra txikia egiteko baimena.
Labeaga 43-2B.

2019-10-29 M.I.O.C. Etxebizitzan pilatuak dauden gauzak eta hondakinak kendu eta bota behar dira, eta jarraian espezializatua dagoen empresa baten bidez etxebizitza desinfektatauko da.

2019-10-30 Ipeñarrieta 1eko Jabekideak. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2019-10-30 Arki S.Coop. Labeaga 52-60 zbk.ko espaloian zolaketa lanak egitea esleitzea. 35.237,29€.

2019-10-31 Labeaga 27ko Jabekideak. Bide publikoa okupatzeko baimena.

2019-10-31 J.B.S. Ibia jartzeko baimena

Labeaga 7-1B.

28-10-2019 Licencia de obra menor.
Labeaga 43-2B.

29-10-2019 M.I.O.C. Ordenar a retirar y eliminar todos los enseres y residuos acumulados en la vivienda, y seguidamente a la desinfección y desinsecación por empresa especializada.

30-10-2019 Copropietarios Ipeñarrieta 1. Autorización ocupación de vía pública.

30-10-2019 Arki S.Coop. Adjudicación pavimentación de acera Labeaga 52-60. 35.237,29€.

31-10-2019 Copropietarios Labeaga 27. Autorización ocupación de vía pública.

31-10-2019 J.B.S. Autorización colocación de vado.

3.- Kontu-hartzailearen txostena, aurrekontu egonkortasuna, finantza-iasangarritasuna, eta gastuaren erregela betetzeari buruzkoa:

a) 11KALD zenbakia duen kreditu aldaketa espedienteak: kreditu gehigarriak.

Alkate jaunak azaldu du kredituen aldaketa hori joan den azaroaren 15eko Alkatetzaren

3.- Informe de Intervención sobre cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto:

a) expediente modificación crédito 11KALD: habilitación de créditos adicionales.

El Sr. Alcalde explica que esta modificación de créditos fue aprobada por Resolución de



Urretxuko udala



Ebazpenaren bidez onartu zela, eta aldaketa hori landa-bideetarako gastu-partida bat gaitzea izan dela. Partida hori Foru Aldundiak Donardegiko landa-biderako emandako diru-laguntzarekin (27.099,16 €) eta diruzaintzako gerakinetik datorren kreditu gehigarriarekin (22.172,04 €) finantzatuko da.

Jarraian kontu-hartzaile andreak egin duen txostenaren berri eman du, hain zuzen ere kreditu aldaketarako espediente honen aurrekontu egonkortasunaren, finantza jasangarritasunaren eta gastu erregelaren helburuak betetzeari buruzko txostena.

Aurrekontu egonkortasuna: aurrekontuaren onarpen espedienteak 734.865,42 euroko defizita du, eta ondorengo doikuntza bat exijituko duen eragiketa esanguratsurik aurreikusten ez denez, 1 – 7 kapituluetakoa diru sarreren arteko diferentzia gisa egin da kalkulua. 2019rako legezko helburua zero defizita da. Hortaz, ez da betetzen aurrekontu egonkortasunaren helburua. Honen arrazoia ordea, diruzaintza gerakina erabili izana denez, plan wkonomiko-finantzarioa egiteko obligazioen ondorioetarako, defizitaren helburua betetzat ematen da.

Finantza jasangarritasuna: 2019ko abenduaren 31ra aurreikusten da 2018an kitatutako sarrera arrunten % 0,7koa izango dela zorra. 2019rako ezarritako legezko helburua da aipatutako zenbatekoa %70tik beherakoa izatea. Beraz, finantza jasangarritasunaren helburua betetzen da.

Alcaldía de 15 de noviembre pasado, y que la misma ha consistido en habilitar una partida de gastos destinada a caminos rurales que se financiará con la subvención otorgada por Diputación Foral para el camino rural de Donardegi (27.099,16 €), y con un crédito adicional proveniente del remanente de tesorería (22.172,04 €).

Seguidamente la Sra. Interventora da cuenta del informe emitido por Intervención sobre el cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto de este expediente de modificación de créditos.

Estabilidad presupuestaria: el expediente de aprobación del presupuesto presenta un déficit de 734.865,42 €, y dado que no se prevén operaciones significativas que exijan un ajuste posterior el cálculo se ha efectuado como diferencia entre los ingresos de los capítulos 1 al 7. El objetivo legal para 2019 es de déficit cero. Por tanto no se cumple con el objetivo de estabilidad presupuestaria. Sin embargo, dado que ello se debe a la utilización del remanente de tesorería, a efectos de la obligación de elaborar plan económico-financiero, se da por cumplido el objetivo de déficit.

Sostenibilidad financiera: A 31 de diciembre de 2019 se prevé que la deuda suponga el 0,7% de los ingresos corrientes liquidados en 2019. El objetivo legal establecido para 2019 es que la citada magnitud sea inferior al 70%. Por tanto se cumple con el objetivo de sostenibilidad financiera.



Urretxuko udala



Gastu araua: 2018 urtean konputagarria den gastua 9.071.476,42 eurokoa izan da, eta gastauren muga 7.460.707,54, eurokoa, eta 2018rako ezarritako xede legala %2,70 baino txikiagoa izatea da. Ondorioz, kreditu aldaketa espedienteak kontuan izanik, gastu araua ez da betetzen.

Ondorioz, toki entitate honek, finantza iraunkortasunaren helburua bete arren, ez ditu betetzen ez aurrekontu egonkortasunaren helburua, ezta gastu araua ere.

Likidazioan egoera hori berretsiko balitz, toki entitate hau behartuta legoke plan ekonomiko finantzarioa onartzera. Aipatutako planak ahalbideratu behar du urteko ekitaldian eta hurrengoan defizitaren helburua eta gastu araua betetzea, eta 2020an zor bizia sarrera arrunten %70 edo txikiagoa izatea.

Plan hori Udalbatzari aurkeztu beharko zaio hilabeteko epean, gehiena jota, likidazioaren espedientea onartzen denetik kontatzen hasita; bi hilabeteko epean, gehiena jota aurkezten denetik kontatzen hasita onartu beharko da; eta martxan jarri beharko da hiru hilabeteko epean, gehiena jota, likidazioaren espedientea onartzen denetik kontatzen hasita.

b) 12KALD zenbakia duen kreditu aldaketa espedienteak: kreditu transferentziak.

Alkate jaunak azaldu duenez, joan den azaroaren 15eko Alkatezaren Ebazpenaren bidez onartu zen kredituen aldaketa hori,

Regla de gasto: En el ejercicio 2018 el gasto computable ha sido de 9.071.476,42 € y el límite de gasto 7.460.707,54 €, y el objetivo legal establecido para el 2018 es que sea inferior al 2,70%. Por tanto, teniendo en cuenta los expedientes de modificación de créditos no se cumple la regla de gasto.

En consecuencia, esta entidad local a pesar de cumplir el objetivo de sostenibilidad financiera, no cumple el objetivo de estabilidad presupuestaria ni la regla de gasto.

Si en la liquidación se confirmara esta situación, esta entidad local estaría obligada a aprobar un plan económico financiero. Dicho plan deberá permitir en un año y el siguiente el cumplimiento del objetivo de déficit y regla de gasto, así como garantizar un nivel de deuda viva igual o inferior al 70% de los ingresos ordinarios del 2020. Dicho plan habrá de presentarse al Pleno en el plazo máximo de un mes, contado desde la aprobación del expediente de liquidación; y deberá ser aprobado en el plazo máximo de dos meses desde su presentación, y habrá de ponerse en marcha en un plazo máximo de tres meses, contado desde la aprobación del expediente de liquidación.

b) Expediente modificación crédito 12KALD: habilitación de créditos. Transferencia de créditos.

El Sr. Alcalde explica que esta modificación de créditos fue aprobada por Resolución de Alcaldía de 15 de noviembre pasado, y que



Urretxuko udala



honako hau izan delarik: etxebizitzak (-10.000 €) eta Lizeo-Goierri eremua (-17.000 €) alokatzeko laguntzak murriztea, honako hauek handitzeko: aniztasuna eta bizikidetzatza (+3.000 €); emakumeen etxeko beste hornidura batzuk (+2.000 €); udaltzaingoa jantziak (+1.000 €); abokatuen, prokuradoreen ordainsariak (+3.000 €); udaletxeko altzariak (+7.000 €); nekazal lurak erostea (+11.000 €).

Jarraian kontu-hartzaile andreak egin duen txostenaren berri eman du, hain zuzen ere kreditu aldaketarako espediente honen aurrekontu egonkortasunaren, finantza jasangarritasunaren eta gastu erregelaren helburuak betetzeari buruzko txostena.

Aurrekontu egonkortasuna: aurrekontuaren onarpen espedienteak 734.865,42 euroko defizita du, eta ondorengo doikuntza bat exijituko duen eragiketa esanguratsurik aurreikusten ez denez, 1 – 7 kapituluetakoa diru sarreraren arteko diferentzia gisa egin da kalkulua. 2019rako legezko helburua zero defizita da. Hortaz, ez da betetzen aurrekontu egonkortasunaren helburua. Honen arrazoia ordea, diruzaintza gerakina erabili izana denez, plan ekonomiko-finantzarioa egiteko obligazioen ondorioetarako, defizitaren helburua betetzat ematen da.

Finantza jasangarritasuna: 2019ko abenduaren 31ra aurreikusten da 2018an kitatutako sarrera arrunten % 0,7koa izango dela zorra. 2019rako ezarritako legezko helburua da aipatutako zenbatekoa %70tik beherakoa izatea. Beraz, finantza

la misma ha consistido en minorar las partidas ayudas al alquiler de viviendas (-10.000 €) y zona Liceo-Goierri (-17.000 €), para aumentar las siguientes: diversidad y convivencia (+3.000 €); otros suministros emakumeen etxea (+2.000 €); vestuario udaltzaingoa (+1.000 €); honorarios abogados, procuradores (+3.000 €); mobiliario ayuntamiento (+7.000 €); adquisición terrenos rurales (+11.000 €).

Seguidamente la Sra. Interventora da cuenta del informe emitido por Intervención sobre el cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto de este expediente de modificación de créditos.

Estabilidad presupuestaria: el expediente de aprobación del presupuesto presenta un déficit de 734.865,42 €, y dado que no se prevén operaciones significativas que exijan un ajuste posterior el cálculo se ha efectuado como diferencia entre los ingresos de los capítulos 1 al 7. El objetivo legal para 2019 es de déficit cero. Por tanto no se cumple con el objetivo de estabilidad presupuestaria. Sin embargo, dado que ello se debe a la utilización del remanente de tesorería, a efectos de la obligación de elaborar plan económico-financiero, se da por cumplido el objetivo de déficit.

Sostenibilidad financiera: A 31 de diciembre de 2019 se prevé que la deuda suponga el 0,7% de los ingresos corrientes liquidados en 2019. El objetivo legal establecido para 2019 es que la citada magnitud sea inferior al 70%. Por tanto se cumple con el objetivo



Urretxuko udala



jasangarritasunaren helburua betetzen da.

Gastu araua: 2018 urtean konputagarria den gastua 9.071.476,42 eurokoa izan da, eta gastauren muga 7.460.707,54, eurokoa, eta 2018rako ezarritako xede legala %2,40 baino txikiagoa izatea da. Ondorioz, kreditu aldaketa espedienteak kontuan izanik, gastu araua ez da betetzen.

Ondorioz, toki entitate honek, finantza iraunkortasunaren helburua bete arren, ez ditu betetzen ez aurrekontu egonkortasunaren helburua, ezta gastu araua ere.

Likidazioan egoera hori berretsiko balitz, toki entitate hau behartuta legoke plan ekonomiko finantzarioa onartzera. Aipatutako planak ahalbideratu behar du urteko ekitaldian eta hurrengoan defizitaren helburua eta gastu araua betetzea, eta 2020an zor bizia sarrera arrunten %70 edo txikiagoa izatea.

Plan hori Udaltzari aurkeztu beharko zaio hilabeteko epean, gehiena jota, likidazioaren espedientea onartzen denetik kontatzen hasita; bi hilabeteko epean, gehiena jota aurkezten denetik kontatzen hasita onartu beharko da; eta martxan jarri beharko da hiru hilabeteko epean, gehiena jota, likidazioaren espedientea onartzen denetik kontatzen hasita.

4.- 2020 Aurrekontua:

a) 2020rako aurrekontu orokorra.

Alkate jaunak esan du, berrikuntza gisa, aurreko ekitaldian baino hilabete lehenago

de sostenibilidad financiera.

Regla de gasto: En el ejercicio 2018 el gasto computable ha sido de 9.071.476,42 € y el límite de gasto 7.460.707,54 €, y el objetivo legal establecido para el 2018 es que sea inferior al 2,70%. Por tanto, teniendo en cuenta los expedientes de modificación de créditos no se cumple la regla de gasto.

En consecuencia, esta entidad local a pesar de cumplir el objetivo de sostenibilidad financiera, no cumple el objetivo de estabilidad presupuestaria ni la regla de gasto.

Si en la liquidación se confirmara esta situación, esta entidad local estaría obligada a aprobar un plan económico financiero. Dicho plan deberá permitir en un año y el siguiente el cumplimiento del objetivo de déficit y regla de gasto, así como garantizar un nivel de deuda viva igual o inferior al 70% de los ingresos ordinarios del 2020. Dicho plan habrá de presentarse al Pleno en el plazo máximo de un mes, contado desde la aprobación del expediente de liquidación; y deberá ser aprobado en el plazo máximo de dos meses desde su presentación, y , habrá de ponerse en marcha en un plazo máximo de tres meses, contado desde la aprobación del expediente de liquidación.

4.- Presupuesto 2020:

a) Presupuesto General 2020.

El Sr. Alcalde expone que, como novedad, se trae esta propuesta con un mes de



Urretxuko udala



ekarri dela proposamen hau; horrela, aurrekontua urtarrilean erabilgarri izango dugu. Ondoren, Agirre andreak eman dio hitza, eta hark azaldu du irailetik jasota dagoela egutegian hurrengo ekitaldirako aurrekontua egiteko eta onartzeko prozesua, eta prozesu osoa abenduaren 31rako amaituta izatea espero dutela.

Proposamenaren edukian sartuz, adierazi du 9,4 milioi euroko aurrekontu orekatua dela, 2019koa baino % 1,7 handiagoa, eta hiru arauak betetzen dituela: zorra, defizita eta gastu-araua.

Adierazi du, **diru-sarreraren** egoeran, zerga eta tasetatik datozenak irailean onartutako 2020rako ordenantza fiskalen arabera kalkulatu direla. Diru-sarreraren kontu-sail hori aurrekontu osoaren % 17 da.

Transferentzia arrunteei dagokienetan, diru-sarrerarik garrantzitsuenak Udal Finantzaketarako Foru Funtsean da, eta, zuhurtziaz jokatzuz, 4,7 milioi euro aurreikusi dira, Foru Aldundiak jakinarazitako aurreikuspenak baino % 2 gutxiago. Transferentzia arrunteei dagokien kontu-saila guztizkoaren % 20 da.

Ondoren, eta gastuen egoera azaltzen hasi aurretik, adierazi du, 2019ko ekitaldiko likidazioa onartu ondoren, 2020an egin daitezkeen inbertsioetara zuzendu nahi dela gerakinaren 1.000.000 €. Kopuru hori ez dago jasota proposamen honetan, eta kopuru horrekin Jose Mari Lasa plazako obraren fase guztiak (850.000 €) garatu nahi

adelante respecto al ejercicio anterior, lo que va a permitir que se pueda disponer del presupuesto en enero. Seguidamente da la palabra a la Sra. Agirre quien expone que desde septiembre el proceso de elaboración y aprobación del presupuesto para el próximo ejercicio está calendarizado, siendo el propósito tener todo el proceso finalizado para el 31 de diciembre.

Entrando en el contenido de la propuesta indica que se trata de un presupuesto equilibrado de 9,4 millones de euros, un 1,7% superior al del año 2019, que cumple las tres reglas, deuda, déficit y regla de gasto.

Señala que en el estado de **ingresos**, los provenientes de impuestos y tasas se han calculado en función de las ordenanzas fiscales para el 2020 aprobadas en septiembre. Esta partida de ingresos supone un 17% del presupuesto total.

En los provenientes de transferencias corrientes, el ingreso más importante es el FFFM, habiéndose contemplado, por prudencia, 4,7 millones de euros, un 2% menos que las previsiones comunicadas por Diputación Foral. La partida correspondiente a transferencias corrientes supone un 20% del total.

Seguidamente, y previo a iniciar la exposición del estado de gastos, indica que se tiene intención de, una vez aprobada la liquidación del ejercicio 2019, disponer de 1.000.000 € del remanente para posibles inversiones en el 2020, cantidad que no está recogida en la presente propuesta, y con la



Urretxuko udala



dira, eta, horrez gain, udal-brigadarako kamioi bat erosi nahi da (150.000 €).

Irailean antolamendu-sistema berri bat abiarazi zela esan du gero, hiru informazio-batzorderekin; aurkezten den aurrekontua sistema horretara egokitu da, eta, horren ondorioz, aurrekontuaren % 41 (3,36 milioi €) Herritarren Batzorderako eta Lurralde Batzorderako zuzendu da. Gainerako % 18 (1,5 milioi €) Antolamendu Batzordera zuzendu da.

Langileen gastuei dagokienez, hiru puntu hauek aintzat hartu direla adierazi du: 1) % 1,5eko igoera aurreikusi da, hau da, dagoen soldata-igoeraren aurreikuspena; 2) Udaltzaingoan egon daitezkeen aldi baterako ezintasunak eta ordezkapenak, azken horiek langileak hautatzeko hirugarren deialdi bateratuaren ondoriozko prestakuntza-prozesuen ondoriozkoak baitira (bi udaltzain udal honetan); eta 3) Elkarkidetzari egin beharreko ekarpena (25.000 €).

Ondoren, Albisua jaunak hartu du hitza, eta egin den partaidetza-prozesuaren berri eman du. Prozesu horren bidez, Urretxuko bizilagunen kezkak bildu nahi dira, aurrekontuan erantzuna ematen saiatzeko. Bilerak egin dira auzoekin, eta sei eremutan banatu da udalerria: Aparicio, Pagoeta/Ipeñarrieta, Aldapa/Labeaga, Basagasti/Mundo mejor/Lilibaso/Sorginzulo, San Martin/Barrenkale eta Santa Barbara etxe-taldea/Elizalde.

que se pretende acometer la obra de la plaza Jose Mari Lasa en todas sus fases (850.000 €) y adquirir un camión para la brigada municipal (150.000 €).

Sigue diciendo que en septiembre se dio inicio a un nuevo sistema organizativo con tres comisiones informativas, sistema al que se ha adaptado también el presupuesto que se presenta, y en consecuencia se destina un 41% del mismo (3,36 millones €) tanto a Ciudadanía como a Territorio; y el 18% restante (1,5 millones €) a Organización.

En relación a los gastos de personal indica que se ha contemplado 1) un incremento del 1,5% que es la previsión de incremento salarial existente; 2) posibles incapacidades temporales y sustituciones en la policía municipal debidas, estas últimas, a los procesos de formación dimanantes de la tercera convocatoria unificada para selección de personal de la que este Ayuntamiento ha formado parte con dos plazas de agente; y, 3) la aportación pendiente a Elkarkidetzari (25.000 €).

A continuación interviene el Sr. Albisua para dar cuenta del proceso participativo que se ha llevado a cabo y que es el inicio del proceso en el que tratan de recoger las inquietudes de los y las vecinas de Urretxu para intentar darles respuesta en el presupuesto. Se han realizado reuniones con los distintos barrios, habiéndose dividido el municipio en seis áreas: Aparicio, Pagoeta/Ipeñarrieta, Aldapa/Labeaga, Basagasti/Mundo Mejor/Lilibaso/Sorginzulo, San Martín/Barrenkale, y Grupo Santa



Urretxuko udala



Bilera horietan, lehenik eta behin, aurreko urteko proposamenekin gertatutakoaren berri eman dela jakinarazi du, jaso edo gauzatu ez dena zer den eta arrazoia zein den adieraziz. Hala, jakinarazi du iaz, 2019ko aurrekontuaren partaidetza-prozesuan, 65 proposamen jaso zirela, eta horietatik % 57 ebatzita daudela, eta % 28 konponbidean, epe ertaineko gaiak direlako. Urte amaierarako, proposamenen % 92 erantzun ahal izango dira, eta gainerako proposamenei ezin izango zaie erantzun teknikoa edota ekonomikoa eman.

Ondoren, Zubillaga jaunak hitz egin du, proposatutako inbertsioen berri emateko; 966.000 € inbertitu dira guztira, aurreko ekitaldian (2019) baino pixka bat gutxiago, baina Agirre andreak azalpenaren hasieran zehaztutako ñabardurarekin: 2019ko likidazioa onartu ondoren, gerakinaren 1.000.000 € zuzenduko da Jose Mari Lasa plazarako eta brigadarako kamioi berrirako.

Ondoren, adierazi du 2019-2023 legegaldi berri honetan lau proiektu handi daudela:

- 1) Lehen aipatutakoa, hau da, Jose Mari Lasa plaza berritzea, Nekolalde aparkalekuraino.
- 2) Aspace zentroa zentro integralaren modalitatean birkokatzea, bai eta adinekoentzako tutoretzapeko apartamentuak ere. Horri dagokionez, jakinarazi du une honetan lizitazio-fasean

Bárbara/Elizalde.

Sigue diciendo que en dichas reuniones, en primer lugar se da cuenta de lo acontecido con las propuestas del año anterior, indicando qué es lo que no se ha recogido o ejecutado y la causa. Así informa que el año pasado en el proceso participativo correspondiente al presupuesto para el 2019 se recogieron 65 propuestas de las cuales el 57% están resueltas, un 28% en curso de solución porque se trata de asuntos a medio plazo. Se estima que hasa fin de año se podrán responder el 92% de las propuestas, constituyendo el resto propuestas a las que no se les puede dar respuesta técnica y/o económica.

Seguidamente pasa a intervenir el Sr. Zubillaga para dar cuenta de las inversiones propuestas, inversiones que ascienden a un total de 966.000 €, algo menor que el ejercicio anterior (2019), pero con el matiz que ha expuesto ya la Sra. Agirre al principio de su intervención: una vez aprobada la liquidación del 2019 se destinará 1.000.000 € del remante a la plaza Jose Mari Lasa y un nuevo camión para la brigada.

Sigue diciendo que en esta nueva legislatura 2019-2023 hay cuatro grandes proyectos:

- 1) El ya citado, remodelación de la plaza Jose Mari Lasa hasta el aparcamiento de Nekolalde.
- 2) La reubicación del centro Aspace en la modalidad de centro integral, así como los apartamentos tutelados para personas mayores. En relación a este informa que en este momento se encuentra en fase de licitación la redacción del proyecto técnico, y



Urretxuko udala



dagoela proiektu teknikoaren idazketa, laster esleituko dela, eta maiatzean edo ekainean izango dela eskuragarri. Proiektu hori Foru Aldundiak finantzatuko duela ere jakinarazi du, eta uste du datorren urtean, 2020an, ziurrenik Aspaceko lanak hasiko direla.

3) Hirigune historikoa eta inguruko eremuak lehengoratzea. Datorren ekitaldian xede horretarako erabiliko den aurrekontuaz gain (135.000 €), 2019an jada egokitze-lan batzuk egiten ari dira saltokiak erakartzeko, eta Iparragirre plazako aparkalekuaren irteera egokitzen ari dira, suteei buruzko araudia betetzeko.

4) Hirugarrenek gauzatu beharreko proiektu garrantzitsu batzuk, udal honek onartutako hitzarmenen ondoren, besteak beste: biribilgune berri bat Aparicio auzoan, Foru Aldundiak egingo duena; Talleres Telleriak Irimo eraikina eraistea, hemezortzi urtez itxita egon ondoren, industria-erabilerako orube berri bat eta urbanizazio berri bat sortuko dituenak; alokatzeko 24 etxebizitza sozial, Eusko Jaurlaritzak udal honek Lilibason duen orubean egingo dituenak.

Jarraian, Zubillaga jaunak proposatutako inbertsioen berri eman du:

que en breve se procederá a la adjudicación de la misma, disponiéndose del proyecto en mayo o junio. También informa que este proyecto va a ser financiado por Diputación Foral, y cree que en el próximo año 2020 se iniciarán posiblemente las obras de Aspace.

3) La regeneración del casco histórico y zonas adyacentes. Indica que además del presupuesto que se destinará a este fin el próximo ejercicio (135.000 €), este año 2019 ya se están llevando a cabo algunas obras de adecuación para atraer al comercio, además de la adecuación de la salida del parking de la plaza Iparragirre para así dar cumplimiento a la normativa de incendios.

4) Una serie de proyectos importantes a ejecutarse por terceras personas tras los convenios aprobados por este Ayuntamiento, tales como una nueva rotonda en Aparicio auzoa que será ejecutada por Diputación Foral; el derribo por Talleres Telleria del edificio Irimo que tras dieciocho años cerrado supondrá la generación de un nuevo solar edificado con uso industrial y una nueva urbanización; 24 viviendas sociales de alquiler a ejecutarse por Gobierno Vasco en el solar sito en Lilibaso propiedad de este Ayuntamiento.

Seguidamente el Sr. Zubillaga pasa a dar cuenta de las inversiones que se proponen:



Deskribapena	Descripción	Aurrekontua / Presupuesto (€)
ONDAREZKO MENDIETAN INBERTSIOA	INVERSIÓN MONTES PATRIMONIALES	26.000,00
BIDE PUBLIKOEN ZOLADURA (ESPALOIAK)	PAVIMENTACIÓN VÍAS PÚBLICAS (ACERAS)	50.000,00
HAUR PARKETAKO OBRAK	OBRAS PARQUES INFANTILES	25.000,00
INBERTSIOAK SANEAMENDU SAREAN	INVERSIONES RED SANEAMIENTO	8.000,00
PAGOETAKO PARKEA	PARQUE PAGOETA	22.000,00
INBERTS.: MERKATAL-EKINTZAILAZA GUNEA	INVERS.: ESPACIOS EMPRENDAJE COMERCIAL	135.000,00
BIDE PUBLIKOAK ASFALTATZEA (ERREPIDEAK)	ASFALTADO VÍAS PÚBLICAS (CARRETERAS)	20.000,00
LANDA-BIDEAK	CAMINOS RURALES	20.000,00
AUZOETAKO ETA BESTELAKO OBRAK	OBRAS EN BARRIOS Y OTROS	20.000,00
BIDEGORRIA ASFALTATZEA	ASFALTADO BIDEGORRI	15.000,00
INBERTSIOAK KALE ARGITERIAN	INVERSIONES ALUMBRADO PÚBLICO	40.000,00
APARICIO AUZOA URBANIZATZEA	URBANIZACIÓN BARRIO APARICIO	25.000,00
MUGITEGIKO ASFALTATZEA	ASFALTADO MUGITEGI	260.000,00
INBERTSIOAK ESKULTURETAN. TXAPAK	INVERSIONES ESCULTURAS. CHAPAS	1.500,00
BASERRIEN SEINALIZAZIOA	SEÑALIZACIÓN CASERÍOS	500,00
INBERTSIOAK: HIRI-ALTZARIAK	INVERSIONES MOBILIARIO URBANO	12.000,00
BIDEGORRIAN EKIPAMENDUAK	DOTACIONES BIDEGORRI	20.000,00
LURRAK ESKURATZEA	ADQUISICIÓN TERRENOS	50.000,00
INBERTSIOAK: KULTUR ERAIKINETAN HOBEEK.	INVERSIONES: MEJORAS EDIF. CULTURALES	50.000,00
PILOTALEKUAN INBERTSIOAK	INVERSIONES FRONTÓN	4.000,00
IGERILEKUAN INBERTSIOAK	INVERSIONES PISCINA	9.500,00
INBERTSIOAK EGUNEKO ZENTROAN	INVERSIONES CENTRO DE DÍA	3.000,00
INBERTSIOAK ATERPE	INVERSIONES ATERPE	20.000,00
OBRAK GAINZURI	OBRAS GAINZURI	25.000,00
INBERTSIOAK SARRALDE	INVERSIONES SARRALDE	3.000,00
INBERTSIOAK URRELUR MUSEOA	INVERSIONES MUSEO URRELUR	10.000,00
INBERTSIOAK GAZTEBIDEAN	INVERSIONES GAZTEBIDEAN	1.000,00
OBRAK HAURRESKOLA	OBRAS HAURRESKOLA	15.000,00
GABONETAKO APAINGARRIAK	ADORNOS NAVIDEÑOS	1.500,00
KIROL INBERTSIOAK	INVERSIONES DEPORTE	15.500,00
SANTA BARBARA ATERPETXEKO ALTZARIAK	MOBILIARIO ALBERGUE SANTA BARBARA	500,00
UDALETXERAKO ALTZARIAK	MOBILIARIO AYUNTAMIENTO	5.000,00
BULEGO EKIPAMENDUAK	EQUIPOS DE OFICINA	6.000,00
LIBURUTEGIKO TEKNOLOGIA BERRIAK	NUEVAS TECNOLOGIAS BIBLIOTECA	1.000,00
FUNTS BIBLIOGRAFIKOAK	FONDOS BIBLIOGRÁFICOS	6.000,00



Urretxuko udala



INBERTSIO PROIEKTUAK	PROYECTOS INVERSIÓN	30.000,00
INGURUMEN-PROIEKTUAK	PROYECTOS MEDIOAMBIENTALES	10.000,00

HAPO idaztera bideratutako kontu-sailari dagokionez (80.000 €), lehenago esandakoaren ildotik, adierazi du laster Irimo eraikina eraitsi egingo dela eta, ondoren, beste pabiloi berri bat eraikiko dela. Obretarako udal-baimena behar dute pabiloi hori eraikitzeko, eta, horretarako, beharrezkoa da HAPO onartuta egotea. Aurreikuspenen arabera, 2020an behin-behinean onartu ahal izango da, hasitako prozesuari jarraituz, atzerapenik gerta ez dadin.

Hezkuntzari buruzko kapitulari dagokionez, Gainzuri eta Haurreskola mantentzeaz gain, Gainzurin 25.000 euroko hobekuntza-jarduerak eta Haurreskolan 15.000 euroko hobekuntza-jarduerak jasotzen direla azaldu du. Halaber, La Salleri 10.000 euroko dirulaguntza ematea ere jasotzen da, bai eta Gainzuriri, Ikastolari, institutuari eta La Salleri eskolaz kanpoko jardueretarako urtero ematen zaizkien dirulaguntzak ere.

Eta, azkenik, landa-eremuari dagokionez, azaldu du Bertatik Bertara proiektuaren alde egiten jarraituko dutela, landa-bideak sendotzen edota hobetzen saiatuko direla, Irimo mendiko bioaniztasuna hobetzeko proiektuari eusten jarraituko dela eta lursailak erostea aurreikusi dela; bestalde, adierazi du 50.000 € bideratu direla gauzatzeke dagoen gai bati aurre egiteko: igerilekuetako aparkalekuek okupatutako lurak ordaintzea.

En relación a la partida destinada a la redacción de PGOU, 80.000 €, señala que, como ya ha dicho con anterioridad, en breve se procederá al derribo del edificio Irimo para después edificar otro pabellón nuevo para lo cual necesitan de la licencia municipal de obras que a su vez necesita que el PGOU esté aprobado, preveyéndose que el próximo año 2020 se pueda aprobar provisionalmente, siguiendo así con el proceso iniciado de forma que no se retrase.

En cuanto al capítulo de educación expone que en el mismo se recogen, además del mantenimiento de Gainzuri y Haurreskola, actuaciones de mejora en Gainzuri por importe de 25.000 € y en la Haurreskola por importe de 15.000 €. También se contempla la subvención a La Salle por importe de 10.000 €, y las subvenciones anuales destinadas a las actividades extraescolares que se otorgan a Gainzuri, Ikastola, Instituto y La Salle.

Y por último, y en relación al ámbito rural, expone que se va a seguir apostando por el proyecto Bertatik Bertara, se va a tratar de consolidar y/o mejorar los caminos rurales, se sigue manteniendo el proyecto de mejora de la biodiversidad del monte Irimo preveyéndose la adquisición de terrenos, y también se han destinado 50.000 € para hacer frente a un asunto pendiente: el abono de los terrenos ocupados por aparcamiento



Urretxuko udala



Fidalgo andreak hartu du hitza, Herritarren Batzordeari dagozkion kontu-sailak azaltzeko: sustapen soziokulturala eta gizarte-ekintza hartzen ditu barnean. Sustapen soziokulturean zerbitzu, jarduera eta dirulaguntza guztiak mantentzen direla adierazi du. Bada berrikuntza garrantzitsu bat: Iparragirre 2020 proiekturako zuzendutako 160.000 €-ko partida, 2019ko ekitaldian hasitakoa, 35.000 €-rekin. Hogeita hamar ekintza inguru biltzen ditu proiektu horrek; kulturaren munduko profesionalak zein zaleek, udalerrikoek edo kanpokoek, hartuko dute parte proiektu horretan, eta helburu nagusia Urretxu iragartzea da.

Euskararen atalean Euskaraldiaren bigarren edizioa aurreikusten dela adierazi du, bai eta gazteei zuzendutako zenbait berrikuntza ere. Gainerakoari bere horretan eutsi zaio.

Esan du gizarte-ekintzako zerbitzuak eta jarduerak bere horretan mantentzen direla. Adierazi du udal-sail horrek pisu handia duela, eta aurrekontuaren 3,8 baino gehiago horretara bideratzen dela, gero eta behar handiagoak daudelako. Zehazki, diru gehien Eguneko Zentrorra eta horrentzako garraiora bideratzen da, bai eta gizarte-larrialdietarako laguntzetara eta garapenerako lankidetzara ere; gaur egun, aurrekontuaren % 0,66 da hori, eta, beraz, 0,7ko helburutik oso gertu gaude. Lankidetzara horri dagokionez, diruz laguntzen diren proiektu guztien jarraipena egingo da, eta herritarrei proiektu horien berri

de las piscinas.

Inicia su intervención la Sra. Fidalgo para exponer las partidas correspondientes a la comisión de Ciudadanía que engloba tanto promoción sociocultural como acción social. Indica que en promoción sociocultural se mantienen todos los servicios, actividades y subvenciones. Hay una novedad importante, la partida de 160.000 € destinada al proyecto Iparragirre 2020, ya iniciado en el presente ejercicio 2019 con 35.000 €. Proyecto en el que se engloban aproximadamente treinta acciones distintas en las que participarán tanto personas profesionales del mundo de la cultura como aficionadas, del propio municipio o de fuera, y cuyo objetivo principal es anunciar Urretxu.

Indica que en el apartado de euskera se contempla la segunda edición de Euskaraldia, y algunas novedades dirigidas al público joven. El resto se mantiene.

Dice que en Acción Social se siguen manteniendo los servicios y las actividades. Señala que este departamento municipal tiene gran peso ya que se destina más del 3,8 del presupuesto al mismo dado que va a ser cada vez más demandado. En concreto donde mas dinero se destina es en el Centro de Dñia y su transporte, en las ayudas de emergencia social, y también en la cooperación al desarrollo, actualmente el 0,66 % del presupuesto y por tanto muy cercano al objetivo del 0,7. En relación a esta cooperación se realizará un seguimiento de todos los proyectos que se subvencione y también se desea informar a la ciudadanía



Urretxuko udala



eman nahi zaie. Ondoren, esan du gizarte-ekintzako aurrekontuaren beste zati garrantzitsu bat Zahar Etxera bideratzen dela: 20.000 € jardueretarako eta beste 20.000 € dirulaguntza izendun gisa, elkartearekin egindako hitzarmenaren bidez.

Beste berrikuntza bat ere jasotzen da, eguneko arreta-zerbitzua, Zumarragarekin batera egindako programa bat, hain zuzen, eta 35.000 € zuzendu dira horretarako. Amaitzeko, Fidalgo andreak esan du arreta integralaren aldeko apustua egiten ari direla, Aspace-Pasiotarrak proiektuan ikus daitekeen moduan; proiektu horretan, eguneko zentro bat ez ezik, etxebizitza batzuk ere egin nahi dira, hirugarren adinekoentzako tutoretzapeko apartamentuez gain.

Agirre andreak aurrekontuaren berri eman du, atalka: % 44,4 gastu arruntetara eta zerbitzuetara zuzenduko da, % 13 dirulaguntza eta ekarpenetara, % 28,6 langile-gastuetara, % 10 inbertsioetara eta % 0,4 une honetan dagoen zorra ordaintzera; 33.000 €-ko zorra baino ez dago, hainbat azpiegitura egiteko Aquarberekin egindako finantziarioari dagokiona.

Gobernu-taldearen azalpena amaituta, kontu-ikuskatzaileak azaldu du aurrekontu orekatu baten aurrean gaudela eta aplikatu beharreko araudiak eskatzen dituen dokumentu eta eranskin guztiak biltzen dituela. Halaber, honako helburu hauen betetze-mailari buruzko txostenaren berri eman du: kredituak aldatzeko espediente honen aurrekontuen egonkortasuna, finantza-iraunkortasuna eta gastu-araua.

de los mismos. Sigue diciendo que otra parte importante del presupuesto de acción social se destina al Hogar del Jubilado: 20.000 € para actividades y otros 20.000 € como subvención nominativa a través del oportuno convenio con la asociación.

También se recoge otra novedad, el servicio de atención diurna, un programa conjunto con Zumarraga y para el que se destinan 35.000 €. Y para finalizar la Sra. Fidalgo dice que se está apostando por una atención integral tal y como se puede observar en el proyecto de Aspace-Pasionistas en el que no solo se pretende un centro de día sino también algunas viviendas, además de apartamentos tutelados para la tercera edad.

La Sra. Agirre pasa a dar cuenta de la distribución del presupuesto por capítulos: el 44,4% se destina a gastos corrientes y servicios, el 13% a subvenciones y aportaciones, el 28,6% a gastos de personal, el 10% a inversiones, y el 0,4% a saldar la deuda existente que se cifra en únicamente 33.000 €, provenientes de la financiación de varias infraestructuras con Aquarbe.

Finalizada la exposición del equipo de gobierno, la Sra. Inerentora expone que estamos ante un presupuesto equilibrado que contiene todos los documentos y anexos exigidos por la normativa aplicable. Asimismo, da cuenta del informe emitido sobre el cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto de este expediente de modificación de créditos.



Urretxuko udala



Aurrekontuaren egonkortasuna: aurrekontua onartzeko espedienteak 32.000 €-ko superabita du, eta, aurrerago aurrekontua doitzea eskatuko lukeen eragiketa esanguratsurik aurreikusten ez denez, kalkulua 1. kapitulutik 7. kapitulura bitarteko diru-sarreraren arteko kendura gisa egin da. 2020rako lege-helburua zero defizita da. Beraz, aurrekontuaren egonkortasun-helburua bete da.

Finantza-iraunkortasuna: 2020ko abenduaren 31ko aurreikuspenen arabera, 2020an likidatutako diru-sarrera arruntaren % 0,3 izango da zorra. 2019rako ezarritako lege-helburua magnitude hori % 70etik beherakoa izatea da. Hortaz, finantza-iraunkortasunaren xedea beteko litzateke.

Gastu-araua: 2019tik 2020ra bitarteko gastu konputagarriaren aldakuntza, aurrekontuaren onarpenean, negatiboa da, -0,2 €koa, eta 2020rako ezarritako lege-helburua % 2,8 ez gaintitzea da. Hortaz, aurrekontua onartzeko espedienteak gastu-araua betetzen du 2020rako.

Horren guztiaren ondorioz, jakinarazi du 2020rako aurrekontua onartzeko unean Urretxuko Udalak betetzen dituela aurrekontu-egonkortasunarekin, finantza-iraunkortasunarekin eta gastu-arauarekin lotutako helburu guztiak.

Esku hartzeko txandekin hasita, Nieves andreak (PSE-EE) azaldu du talde sozialistak, aurrekontua egiteko egin dituen proposamenetan, bere hauteskunde-programarekin leial izan nahi izan duela eta

Estabilidad presupuestaria: el expediente de aprobación del presupuesto presenta un superávit de 32.000€, y dado que no se prevén operaciones significativas que exijan un ajuste posterior el cálculo se ha efectuado como diferencia entre los ingresos de los capítulos 1 al 7. El objetivo legal para 2020 es de déficit cero. Por tanto se cumple con el objetivo de estabilidad presupuestaria.

Sostenibilidad financiera: A 31 de diciembre de 2020 se prevé que la deuda suponga el 0,3% de los ingresos corrientes liquidados en 2020. El objetivo legal establecido para 2019 es que la citada magnitud sea inferior al 70%. Por tanto se cumple con el objetivo de sostenibilidad financiera.

Regla de gasto: La variación del gasto computable entre 2019 y 2020, en la aprobación del presupuesto es negativa, del -0,2 € y el objetivo legal establecido para el 2020 es que no supere el 2,8%. Por tanto, el expediente de aprobación del presupuesto sí cumple la regla de gasto para el ejercicio 2020.

Como conclusión, informa que el Ayuntamiento de Urretxu cumple todos los objetivos de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera y regla del gasto, en la aprobación del presupuesto para el 2020.

Iniciado el turno de intervenciones, la Sra. Nieves expone que el PSE-EE en las propuestas que ha realizado en la elaboración del presupuesto, ha querido ser y seguir siendo fiel con su programa electoral que recoge aspectos como la mejora de la accesibilidad, mejorar los



Urretxuko udala



leial izaten jarraitu nahi izan duela. Programa horrek alderdi hauek jasotzen ditu, besteak beste: irisgarritasuna hobetzea, adinekoentzako zerbitzuak hobetzea, pobrezia energetikoa arintzeko ekintzak egitea, bai eta epe ertainera egin daitezkeen eta ondoren aipatuko dituen beste proiektu batzuk ere. Gizarte-zerbitzuen arloan, Zahar Etxeko instalazioak hobetzea planteatzen dute, altzariak berrituz eta sukaldea konponduz. Adinekoen bakardadeari dagokionez, hirugarren adinekoen arreta hobetzea ere proposatzen dute. Gogoratu du talde sozialistaren ekimen bat izan zela hori aurreko legealdian, eta jada lantzen hasi direla. Komunikazio-kanpainak ere eskatu dituzte, gizarte-ekintzatik ematen diren zerbitzu eta laguntza guztiak ezagutarazteko.

Hirigintzaren arloan, espaloietako eta zentro soziokulturaletako irisgarritasuna hobetzeko eskatu dute. Espaloiak hobetzen ari direla esan du, eta aurrerantzean ere hobetzen jarraitzeko eskatu dute. Eta zentro soziokulturei dagokionez, Mairik erabiltzen duen lokalaren irisgarritasuna hobetzeko eskatu dute; zehazki, kokapen berriak aztertzeko eskatu dute, edo, bide hori hartzea ezinezkoa bada, igogailu bat jartzeko. Arlo horretan bertan, halaber, ikastolako oinezkoen gunean aparkaleku bat ezartzeko aukera aztertzeko proposatu dute, Santa Barbarako altzariak eta haurrentzako parkea hobetzeko, eta beste jarduketa txiki batzuk egiteko: Nekolalde 9tik Gainzurirako pasabidea hobetzea, eta Nekolaldeko edukiontzia irteenguneen gainean jartzea, mugitu ez daitezten. Azken horri dagokionez,

servicios destinados a las personas mayores, realizar acciones que mitiguen la pobreza energética, y también otros proyectos realizables a medio plazo y que pasa a citar. En el campo de los servicios sociales plantean mejorar las instalaciones del Hogar del Jubilado con nuevo mobiliario y arreglando la cocina. También proponen una mejora en la atención a la tercera edad en relación a la soledad de las personas mayores. Recuerda que esta fue una iniciativa del grupo socialista en la anterior legislatura en la que ya se ha empezado a trabajar. También solicitan campañas de comunicación en las que se den a conocer todos los servicios y ayudas que se prestan desde acción social.

En el campo del urbanismo han venido solicitando una mejora de la accesibilidad en las aceras y también en los centros socioculturales. Señala que la mejora de las aceras ya se viene realizando, y solicitan se siga haciendo. Y en relación a los centros socioculturales piden la mejora de la accesibilidad del local utilizado por Mairi, en concreto piden que se estudien nuevas posibles localizaciones, y en su defecto la instalación de un ascensor. En este mismo campo también han propuesto el estudio de un posible aparcamiento en la zona peatonal de la ikastola, mejorar el mobiliario y el parque infantil de la campa de Santa Barbara, y unas pequeñas actuaciones: mejorar el paso a Gainzuri por Nekolalde 9, y situar los contenedores de Nekolalde sobre resaltes para que no se muevan. Respecto a esta última señala que se la ha trasladado que esta instalación de contenedores se



Urretxuko udala

adierazi du edukiontzien gaia Jose Mari Lasa plazaren proiektuarekin batera landuko dela.

Ondoren, Nieves andreak adierazi du garapen iraunkorrerako atalean ekonomia zirkularra sustatzea planteatu dutela, bi kanpaina hauen bidez: plastikoa murriztea eta pobrezia energetikoa saihesteko aholkularitza. Bestalde, bizikletaren erabilera sustatzearen alde ere agertu dira, mugikortasun-astea baliatuz horretarako, eta, horrekin batera, bizikleten aparkalekuak ezartzeko azterketa bat egiteko eskatu dute.

Haur eta gazteen atalean, 2-11 urte arteko haurrentzako ludoteka bat ezartzeko azterketa bat egiteko eskatu dute. Eta kultura atalean, berriz, liburutegian hizkuntzen autoikaskuntzarekin jarraitzea eta zenbait instalazio, hala nola Lizeoko gimnasioa, hobetzea nahi dute.

Garapen ekonomikoari dagokionez, hirigune historikoan zenbait ekintza abiarazi direla adierazi du, eta ekintza horiekin bat zetozeela esan zutela. Merkataritza Biziberritzeko Plan Berezi berri bat dugula gogorarazi du, eta esan du PSE-EEK beti babestuko dituela ekintza horiek, merkataritzaren garapenean eragiten badute, betiere.

Bozeramaile sozialistak adierazi du epe luzean garatzekoak diren ekintzak edo proiektuak ere planteatu dituztela, eta gogorarazi du iaz Nekolaldeko aparkalekua hobetzeko beharra planteatu zutela, eta jarduera hori, Zubillaga zinegotzi jaunak



tratará junto con el proyecto de la plaza Jose Mari Lasa.

La Sra. Nieves sigue diciendo que en el área de desarrollo sostenible han planteado potenciar la economía circular con dos campañas: la reducción del plástico, y el asesoramiento para evitar la pobreza energética. También son partidarias de promover el uso de la bicicleta aprovechando para ello la semana de la movilidad, y asimismo han solicitado se realice un estudio para instalar aparcabicis.

En juventud e infancia han solicitado se realice un estudio para instalar una ludoteca para niños y niñas de 2-11 años. Y en cultura desean que se siga con el autoaprendizaje de idiomas en la biblioteca, y se mejoren instalaciones como el gimnasio del Liceo.

Por lo que respecta al desarrollo económico, indica que ya se han iniciado algunas acciones en el casco histórico, acciones con las que ya manifestaron su acuerdo. Recuerda que ya contamos con un nuevo PERCO cuyas acciones el PSE-EE apoyará siempre que incidan en el desarrollo del comercio.

La portavoz socialista indica que también plantean acciones o proyectos cuyo desarrollo es a largo plazo, y recuerda que el pasado año plantearon la necesidad de mejorar el aparcamiento de Nekolalde, actuación que, tal y como ha dicho el concejal Sr. Zubillaga, va a ser contemplada



Urretxuko udala

esan duenaren ildotik, Jose Mari Lasa plazako proiektuaren barruan jasoko dela. Bestalde, kirol txartel bateratua ere proposatu dute, eta Sarralde ingurua dinamizatzea, jarduera ekonomikoak bultzatzeko.

Esku-hartzearekin aurrera jarraituz, Nieves andreak adierazi du oso positibotzat jotzen dutela zerbitzuak hobetzen jarraitzea, bereziki Fidalgo zinegotziak jada azaldu dituen gizarte-zerbitzuak. Inbertsioei dagokienez, positibotzat jotzen dute Aspace-Pasiotarrak proiektua, baina Aparicio inguruan ere inbertsioak egitea oso garrantzitsua dela uste dute.

Azkenik, esan du aurkeztutako aurrekontua babesteko duela talde sozialistak, beren proposamenak aztertu eta onartu direlako, eta uste dutelako aurrekontu orekatua eta urretxuarren beharrekiko koherentea dela.

Alkate jaunak Nieves andrearen esku-hartzeari erantzun dio, eta, lehenik eta behin, haren babesa eskertu du, eta gero esan du ez dela zaila talde sozialistaren proposamenak jasotzea eta onartzea, gobernu-taldeak aurkeztutako legegaldiko planean jasota datozen ekintzak direlako, eta, era berean, aurkeztutako proposamen gehienak aurreko legegalditik datozelako.

Esan du epe luzerako proposamen batzuetan, kirol-txartel bateratuan, adibidez, ez dutela ikuspegi eta iritzi berbera, bere garaian erantzunik jaso ez zuen proposamen bat egin baitzuten, eta adierazi du ez dela gehiago luzatuko gai horren inguruan, Urola



dentro del proyecto de la plaza Jose Mari Lasa. También proponen un carnet deportivo conjunto, y dinamizar la zona de Sarralde para favorecer actividades económicas.

Siguiendo en su intervención la Sra. Nieves señala que ven muy positivo que se sigan mejorando los servicios, en especial los sociales que ya ha expuesto la concejala Sra. Fidalgo. Respecto a las inversiones consideran positivo el proyecto de Aspace-Pasionistas, pero creen que también es muy importante realizar inversiones en Aparicio. Por último dice que el grupo socialista va a apoyar el presupuesto presentado, porque se han estudiado y aceptado sus propuestas, y porque creen que es un presupuesto equilibrado y coherente con las necesidades de los y las urretxuarras.

El Sr. Alcalde en respuesta a la intervención de la Sra. Nieves, en primer lugar agradece su apoyo, y seguidamente dice que no es difícil recoger y aceptar las propuestas del grupo socialista porque son acciones que vienen recogidas en el Plan de Legislatura presentado por el equipo de gobierno, y también porque la mayoría de las propuestas presentadas vienen de la anterior legislatura.

Dice que en algunas de las propuestas a largo plazo, como por ejemplo en el carnet deportivo conjunto, no tienen la misma visión y opinión dado que en su momento ya hicieron una propuesta que no ha obtenido respuesta alguna, y señala que nos e va a extender más sobre el asunto ya que ya



Urretxuko udala

Garaia Mankomunitatean azaldu baitzuen bere jarrera.

Sarralde jarduera ekonomikoetarako dinamizatzeari dagokionez, adierazi du enpresa batzuek interesa agertu dutela, baina oraindik ez dagoela ezer aurreikusita epe laburrean, lurzorua garbiketarekin eta kalitate-prozesuarekin jarraitzeaz gain.

Nekolalderi dagokionez, gogorarazi du badugula kontuan izan behar dugun proiektu tekniko bat, eta legealdi honetan zehar gauzatuko dela; gainera, kontuan hartuta Lizeoko igogailutik Santa Barbara etxetalderraino doan eremu zabala hartzen duen proiektua dela, esan du beharrezkoa dela hori planifikatzea.

Lizeoari dagokionez, gogorarazi du 2016. urtean hobekuntzak egiteko kontu-sail bat sortu zutela, baina ezin izan dela gauzatu, eta gaur egun egoera berbera dela. Gogorarazi du harmailak Urretxukoak direla, eta eraikina Urretxukoa eta Zumarragakoa; Urretxuk maila teknikoan planteatu zuen egoera, baina Zumarragak ez du ezer esan gai horri buruz.

Bozera maile sozialistak planteatutako "epe motzeko" proposamenei dagokienez, alkate jaunak adierazi du batzuek oraindik dagokien bidea egin behar dutela, hala nola adinekoen bakardadea arintzeko ekintzek, dagoeneko hasita dagoen azterketaren emaitzari itxaron beharko baitiote.



expuso su posición en el seno de la Mancomunidad Urola Garaia.

En relación a la dinamización de Sarralde para actividades económicas, señala que hay empresas que muestran su interés pero que todavía no hay nada prevista a corto plazo, a salvo de seguir con el proceso de descontaminación y calidad del suelo.

Respecto a Nekolalde recuerda que ya tenemos un proyecto técnico que hay que tener en cuenta que se ejecutará a lo largo de esta legislatura y teniendo en cuenta que es un proyecto que abarca una zona amplia que va desde el ascensor del Liceo hasta el grupo Santa Bárbara, es necesario planificar.

En relación aqL Liceo, recuerda que en el año 2016 habilitaron una partida para posibles mejoras, partida que no se ha podido ejecutar, manteniéndose la situación hasta hoy. Recuerda que el graderío es de titularidad de Urretxu, y el edificio es de Urretxu y de Zumarraga, y que Urretxu ya planteó a nivel técnico la situación, pero desde Zumarraga no se ha dicho nada al respecto.

Entrando en las propuestas "a corto plazo" planteadas por la portavoz socialista, el Sr. Alcalde indica que algunas necesitan recorrer un camino, como es el caso de las acciones para paliar la soledad de las personas mayores, que tendrán que esperar al resultado del estudio que ya se ha iniciado.



Urretxuko udala

Ondoren, esan du zenbait kasu ezin izan dituztela gauzatu, eta horietako batzuk 2020. urtean aurrera eramaten saiatuko direla.

Azkenik, adierazi du, bere ustez, udal talde guztien filosofia berbera dela, eta ez dela "adreiluan" oinarritzen, baizik eta hondatuta zeuden gauzak konpondu nahi dituela, pertsonen zuzendutako inbertsioaren zati oso garrantzitsu bat ahaztu gabe, esate baterako adinekoentzako tutoretzapeko apartamentuak, edo Lilibasoko alokairuko etxebizitza sozialak.

Oruesagasti andreak (EH Bildu), lehenik eta behin, egindako lan teknikoa eskertu du, eta azaldu du proposatzen den aurrekontuaren kopuruak 2019ko ekitaldiko antzekoak direla; horrekin batera, Iparragirre 2020 proiektura zuzendutako kopurua handi samarra iruditzen zaiela esan du. Inbertsioek behera egiten dutela ikusi dute, bai eta hirigintzako diru-sarrerek ere, eta, beraz, uste dute horrek udalari proiektuak aurrera eramateko gaitasuna kenduko diola epe luzera. Horrez gain, proiektu bat lantzeko eta aurrera eramateko alde aurreko eztabaida beharrezkoa dela ere uste dute. Esan du ez dutela aurka bozkatuko, baina abstenitu egingo direla, eta abstentzio hori positibotzat jotzea nahi dute. Azaldu du bere taldearen ekarpen batzuk ez direla asko landu, eta beste batzuk, bere ustez, hutsean geratu direla.

EAJ-PNVren bozeramaile Agirre andreak erantzun dio, eta esan du beste urte



Sigue diciendo que también se han dado casos que no han sido capaces de cumplir, y algunos de ellos intentarán llevarlos adelante en el año 2020 que se avecina.

Por último indica que, a su juicio, la filosofía de todos los grupos municipales es la misma y no se basa en el "ladrillo", sino que pretende arreglar cosas que estaban deterioradas, sin olvidar una parte muy importante de inversión dirigida a las personas, como los apartamentos tutelados para personas mayores, o las viviendas sociales de alquiler en Lilibaso.

La Sra. Oruesagasti (EH Bildu), en primer lugar agradece la labor técnica realizada, y seguidamente expone que las cifras del presupuesto que se propone son parecidas a las del ejercicio 2019, sin perjuicio de que consideren un poco elevada la cantidad destinada al proyecto Iparragirre 2020. Han observado que las inversiones bajan y también los ingresos urbanísticos, y por tanto creen que esto pueda suponer que el ayuntamiento, a largo plazo, no tendrá capacidad para llevar a cabo proyectos. También opinan que para elaborar y llevar adelante un proyecto es necesario un debate previo. Dice que no votarán en contra, pero se abstendrán, y desean que consideren esta abstención como algo positivo. Expone que algunas de sus aportaciones, ciertamente, no han sido muy elaboradas y otras, a su juicio, se han diluido.

La Sra. Agirre, portavoz de EAJ-PNV, responde diciendo que, precisamente, han sido otros años los que han contado con



Urretxuko udala



batzuetan ezohiko diru-sarrerak izan dituztela hirigintza-eragiketetatik (EIOZ eta hirigintza-aprobetxamendua lagatzea), baina 2020ko aurrekontu honek ohiko diru-sarrera egonkorak dituela, gehienak Udal Finantzaketarako Foru Funtsetik eta zerga eta tasen diru-bilketatik datozenak. Ondoren, azaldu du diru-sarrera berrien artean jarduera ekonomiko berrietatik iritsitakoak egon daitezkeela, eta gogorarazi du horretarako bidea egiten ari direla, Talleres Telleria enpresak etorkizunean Urretxun ezarriko dituen instalazioen kasuan ikus daitekeenez.

Oruesagasti andreak eskatu du hitza, eta adierazi du beren ustez diru-sarrera berri horiek sakonkiago aztertu beharko liritekeela, eta, proiektu berriei dagokienez, uste du guztion artean proiektu horien faseak aztertu beharko lituzketela, herritarrengan oinarrituta lehentasunak ezartzeko.

Alkate jaunak, Oruesagasti andreak esandakoari erantzunez, gogorarazi du aurrekontu honek jasotzen dituen proiektu nagusiak, Jose Mari Lasa plaza eta Aspace-Pasiotarrak eremua, lehenago ere joratu izan direla. Halaber, esan du ez dela ahaztu behar gaur egun udal honek duen zor bizia, 33.000 €-koa, ur-hornidurarako azpiegituren finantzaketari dagokiona; bestalde, adierazi du zein egoeratik gatozen gogoratu behar dugula, aurreko legegaldian aurrekontuaren 1.000.000 € bideratzen baitziren urtero zorra kitzatzeko.

ingresos extraordinarios provenientes de operaciones urbanísticas (ICIO y cesión aprovechamiento urbanístico), pero es este presupuesto 2020 el que presenta unos ingresos ordinarios estables, cuya mayor parte proviene del Fondo Foral de Financiación Municipal (FFFM) y de la recaudación impuestos y tasas. Sigue diciendo que como nuevos ingresos a ellas se le ocurren aquellos provenientes de nuevas actividades económicas, y recuerda que se está trazando el camino para ello, tal y como se puede ver con la futura instalación de Talleres Tellería en Urretxu.

La Sra. Oruesagasti pide la palabra e indica que, precisamente, esos nuevos ingresos es lo que creen que hay que analizar más profundamente, y en cuanto a los proyectos cree que hay que analizar entre todos y todas las fases de los mismos para así fijar las prioridades siempre teniendo en cuenta al ciudadano.

El S. Alcalde, en respuesta a la intervención de la Sra, Oruesagasti, recuerda que los proyectos de envergadura que recoge este presupuesto, plaza Jose Mari Lasa y Aspace-Pasionistas, ya vienen siendo tratados con anterioridad. También dice que no hay que olvidar la deuda viva que actualmente tiene este ayuntamiento, 33.000 € provenientes de la financiación de unas infraestructuras de abastecimiento de agua, y tampoco hay que olvidar de la situación de la que venimos, dado que en la anterior legislatura se destinaba cada año 1.000.000 € del presupuesto para saldar la deuda existente.



Urretxuko udala



Lehenago azaldutakoa errepikatu du Agirre andreak, eta adierazi du bazekitela hirigintzako lizentzietatik eta lagapenetatik zetozen diru-sarrerak 2019ko ekitaldi honetan amaituko zirela. Eta Zubillaga jaunak HAPOri buruz adierazitakoari berriro helduz, berriz ere esan du jarduera ekonomiko berriak gure udalerrian ezarri ahal izateko, eta, beraz, Talleres Telleriak obrak hasi ahal izateko, beharrezkoa dela HAPOa behin betiko onartuta egotea, eta horren izapideak etenda daudela duela sei hilabetetik.

Bestalde, gogorarazi du ekarpenak idatziz egin zitzatela eskatu ziela, eta idatziz erantzungo dituela baita ere; gainerako udal taldeen jarrera eskertu du, eta elkarrekin lan egiten jarraitzeko nahia dutela. Hala, bada, amaitu berri den legegaldiak izan zuen bilakaera gogoratu du, eta honakoan ere bide beretik jarraitzea nahiko lukeela esan du.

Nieves andreak (PSE-EEk) eskatu du hitza, eta adierazi du alkate jaunak esan duela erraza dela talde sozialistaren proposamenei erantzutea, udal-gobernuaren legegaldiko planean jasota daudelako, baina gogorarazi dio talde sozialistak bere ekarpenak jasotzen zituelako eman ziola oniritzia plan horri, hain zuzen ere.

Kirol-txartelari dagokionez, esan du talde sozialistak ekimen horri eusten diola, eta uste du, hori aurrera ateratzeko, eseri egin behar direla eta hitz egin behar dutela.

Nekolalderi dagokionez, ez dute esan aurrean egin behar denik, baizik eta Jose Mari Lasa plazaren proiektuaren faseetako baten zati

Reiterando lo ya explicado por la Sra. Agirre, indica que ya se conocía que los ingresos provenientes de licencias y cesiones urbanísticas se acabarían en el presente ejercicio 2019. Y retomando lo expuesto por el Sr. Zubillaga respecto al PGOU, reitera que para que las nuevas actividades económicas puedan implantarse en nuestro municipio, y por tanto Talleres Telleria pueda iniciar sus obras, es necesario que el PGOU, cuya tramitación lleva parada seis meses, esté aprobado definitivamente.

Por otra parte, recuerda que solicitó que las aportaciones se realizaran por escrito y que serían respondidas por escrito, por lo que agradece la disposición del resto de grupos municipales, y expone que es su deseo seguir trabajando en común. Así recuerda el devenir de la recientemente finalizada legislatura e indica que le gustaría lo mismo para la presente.

La Sra. Nieves, PSE-EE, pide la palabra y dice que el Sr. Alcalde ha dicho que es fácil atender las propuestas del grupo socialista porque están recogidas en el Plan de Legislatura del gobierno municipal, pero le recuerda que el grupo socialista dio su visto bueno al citado Plan, precisamente, porque recogía sus aportaciones.

Respecto al carnet deportivo dice que el grupo municipal socialista sigue manteniendo dicha iniciativa y opinan que para sacarla adelante hay que sentarse y hablar.

En relación a Nekolalde no dicen que se haga en este año sino que forma parte de una de las fases del proyecto de José Mari Lasa y esperan que se ejecute durante esta



Urretxuko udala



dela, eta legegintzaldi honetan zehar gauzatzea espero dutela.

Alkate jaunak argitu nahi izan du Jose Mari Lasa-Nekolalde proiektua faseka egin nahi dela, eta fase horiek zehaztu aurretik partaidetza-prozesu bat deitu nahi dela, baina hiru hauteskunde-prozesuk partaidetza-prozesu hori eragotzi dutela orain arte.

Zinegotzien txanda amaituta, eta gaia botoetara eramanda, aldeko botoa eman dute alkate jaunak eta Agirre (EAJ), Zubillaga (EAJ), Albisua (EAJ), Fidalgo (EAJ), Pérez (EAJNV), Agirre (EAJ), Nieves (PSE-EE) eta García (PSE-EE) zinegotziak {9 boto aldeko}, eta abstenitu egin dira Etxaniz (EH Bildu), Oruesagasti (EH Bildu), Nestar (EH Bildu) eta Elgarresta (EH Bildu) zinegotziak {4 abstentzio}; horrenbestez, hauxe erabaki da:

Lehenengo.- Hasierako onespina ematea 2020 ekitaldirako Aurrekontu Orokor bakarrari, kapitulukako laburpena honako hau delarik:

legislatura.

El Sr. Alcalde quiere aclarar que el proyecto Jose Mari Lasa-Nekolalde se pretende acometer por fases y que se pretende convocar un proceso participativo previo a marcar las mencionadas fases, proceso que tres procesos electorales han impedido hasta el momento.

Finalizadas las intervenciones, y sometido e asunto a votación, con los votos a favor del Sr. Alcalde y de l@s concejales Sr@s Agirre (PNV), Zubillaga (PNV), Albisua (PNV), Fidalgo (PNV), Pérez (PNV), Agirre (PNV), Nieves (PSE-EE), y García (PSE-EE) {9 votos a favor}, y las abstenciones de l@s ediles Sr@s Etxaniz (EH Bildu), Oruesagasti (EH Bildu), Nestar (EH Bildu) y Elgarresta (EH Bildu) {4 abstenciones}, se acuerda:

Primero.- Aprobar inicialmente el Presupuesto General único para el ejercicio 2020, cuyo resumen por capítulos es el siguiente:

GASTUAK/ESTADO DE GASTOS

Kap.	Izena	€
1	Pertsonal gastuak / Gastos personal	2.691.640,22
2	Ondasun arruntak eta zerbitzuak/Gastos corrientes y de servicios	4.472.596,78
3	Finantza gastuak / Gastos financieros	1.150,00
4	Transferentzia arruntzak / Transferencias corrientes	1.074.570,00
6	Inbertsio errealak / Inversiones reales	966.000,00
7	Kapital transferentizak / Transferencias de capital	167.000,00



Urretxuko udala



8	Finantza aktiboak / Activos financieros	0,00
9	Finantza pasiboak / Pasivos financieros	32.000,00
Guztira / total		9.404.957,00

SARRERAK/ESTADO DE INGRESOS

Kap.	Izena	€
1	Zuzeneko zergak / Ingresos directos	1.717.600,00
2	Zeharkako zergak / Ingresos indirectos	120.000,00
3	Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos	1.610.815,00
4	Transferentzia arruntzak / Transferencias corrientes	5.680.242,00
5	Ondarearen sarrerak / Ingresos patrimoniales	41.300,00
6	Inbertsio errealak besterentzea / Enajenación de inversiones reales	25.000,00
7	Kapital transferentziak / Transferencias de capital	210.000,00
8	Aktibo finantzarioak / Activos financieros	0,00
9	Pasibo finantzarioak / Pasivos financieros	0,00
Guztira / total		9.404.957,00

Bigarren.- Aurrekontu Exekuzioaren Udal Araua onartzea izaera berarekin.

Segundo.- Aprobar con el mismo carácter la Norma municipal de Ejecución Presupuestaria.

Hirugarren.- Jendaurrean agertzea onartutako Aurrekontua 15 eguneko epean, Udalaren iragarki-taulan eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean iragarkia jarriz.

Tercero.- Exponer al público el Presupuesto aprobado por un plazo de 15 días mediante anuncio en el Tablón de anuncios de la Corporación y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Epe hori igaro eta erreklamaziorik ez bada, Aurrekontua behin betiko onartutzat hartuko da, berriro erabakirik hartu beharrik gabe.

Transcurrido dicho plazo sin reclamaciones dicho Presupuesto se entenderá aprobado definitivamente sin necesidad de nuevo acuerdo.

b) 2020 urteko plantila organikoa eta

b) Plantilla orgánica y relación de puestos



Urretxuko udala



Ianpostuen zerrenda

Jarraian, 2020ko ekitaldirako plantilla organikoa eta lanpostuen zerrenda bozkatu da, eta aho batez erabaki da:

Lehenena.- 2020rako plantilla organikoa onartzea (I. eranskina).

Bigarrena.- 2020. urterako lanpostuen zerrenda onartzea (II. eranskina).

de trabajo.

Seguidamente se somete a votación la plantilla orgánica y la relación de puestos de trabajo para el ejercicio 2020, y por unanimidad se acuerda:

Primero.- Aprobar la plantilla orgánica para el año 2020, que se acompaña como Anexo I.

Segundo.- Aprobar la relación de puestos de trabajo para el año 2020, que se acompaña como Anexo II.

I ERANSKINA/ANEXO I: PLANTILLA ORGÁNICA

2020				
Lanpostu Zkia. Num. Plazas	Izena Denominación	Taldea Grupo L.6/89	Egoera Situación	Oharrak Observaciones
KARRERADUN FUNTZIONARIEI ERRESERBATUTAKO LANPOSTUAK PUESTOS RESERVADOS A FUNCIONARIOS/AS DE CARRERA				
ESTATURAKO GAIKUNTZA DUTEN FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS/AS DE HABILITACION NACIONAL				
<i>*Idazkaritza azpieskala / Subescala Secretaría</i>				
1	Idazkari Secretario	A1	H V	Bitarteko izaera Interino
<i>* Kontu-hartzailetza azpieskala / Subescala Intervención</i>				
1	Kontuhartzaile Interventor/a	A1	H V	Bitarteko izaera Interino
ADMINISTRAZIO OROKORRA ESKALA ESCALA ADMINISTRACION GENERAL				
<i>* Azpieskala teknikoa / Subescala técnica</i>				
1	Administrazio Orokorreko teknikari Técnico/a Administración General	A1	H V	
1	Garapen Iraunkorreko teknikari Técnico/a Desarrollo Sostenible	A2	J P	
<i>* Azpieskala administratiboa / Subescala administrativa</i>				
1	BAZ-en arduradun. Responsable OAC	C1	H V	
4	A.O. administratibo	C1	1 J/P	



Urretxuko udala



	Administrativo/a A.G.		3 H/V	3 bitarteko izaera 3 Interino
<i>* Laguntzaile azpieskala / Subescala auxiliar</i>				
1	Enplegu, pertsonal, industri eta merkataritza laguntzaile Aux. Empleo, personal, Industria y Comercio	C2	J P	
ADMINISTRAZIO BEREZIA ESKALA ESCALA ADMINISTRACION ESPECIAL				
<i>* Zerbitzu bereziko azpieskala / Subescala Servicios Especiales</i>				
	Mota: Udaltzaingoa Clase: Policía Municipal			
1	Azpiofizial buruzagi Suboficial jefe	C1	H V	
4	Udaltzain oinarritzko eskala Agente escala básica	C2	2 J/P 2 prácticas	
4	Udaltzain oinarritzko eskala Agente escala básica	C	2 J/P 2 H/V	



Urretxuko udala



Lanpostu zkia. Num. Puestos	Izena Denominación	Kategoria Categoría profesional	Taldea Grupo	Egoera Situación	Oharrak Observac.
LAN HITZARMENeko LANGILEEN LANPOSTUAK PUESTOS RESERVADOS A PERSONAL LABORAL					
1	Administrazio kudeaketa teknikari Técnico/a gestión administración	2	A2	F	
1	Gizarte ekimeneko koordinatzaile Coordinador /aIntervención Social	2	A2	H/V	Bitarteko lan kontratua Interino
1	Gizarte langile Trabajador/a Social	2	A2	H/V	Bitarteko lan kontratua Cubierto interinamente
1	Aparejadore Aparejador/a	2	A2	F	
1	Sustapen soziokulturaleko koordinatzaile Coordinador/a Promoción Socio-Cultural	2	A2	F	
2	Kulturako teknikari gaitua Técnico/a especialista cultura	2	C1	2 F	
1	Artxibari Archivero/a	2	C1	F	
1	Liburutegiko teknikari gaitua Técnico/a especialista biblioteca	2	C1	F	Abenduko 31arte %100 eko lanjarduna Jornada 100% hasta 31 diciembre
1	Alkatetza/Idazkaritza administratibo laguntzaile Auxiliar administrativo/a secretaria/alcaldía	7	C2	H/V	Bitarteko lan kontratua Interino
1	Hirigintzako administratibo Administrativo/a urbanismo	2	C1	F	
1	Obretako arduradun Encargado/a de obras	4	C1	F	
5	Zerbitzu anitzetako langile Operario/a servicios múltiples	8	C2	4 F 1 H/V	1 bitarteko lan kontratua 1 interino
1	Mantenu eta zerbitzu anitzeko langile Operario/a mantenimiento y servicios múltiples	8	C2	H V	Bitarteko lan kontratua Interino
1	Kirol sustapenerako teknikari Técnico/a Promoción Deportiva	2	A2	F	

II ERANSKINA/ANEXO II: RELACIÓN PUESTOS TRABAJO

FUNCIONARIOS

Denominación	Forma provisión	Area Dependencia	Escala	Subescala	Grupo	C.D. D.207/90	Dedicac	Titulación	Situación	P.L. Preceptividad	Observaciones
Secretario	Concurso	Secretaría General	H.N.	Secretario	A1	26	100	Licenciado Derecho/ Políticas/sociología o equivalente	Vacante	4 (31-12-1994)	Interinidad
Interventor	Concurso	Servicios Económicos	H.N.	Intervención	A1	25	100	Licenciado Derecho/ Económicas/ Empresariales o equivalente	Vacante	4 (31-01-1991)	Interinidad
Administrativo Tesorero	Concurso oposición	Servicios Económicos	A.G.	Administrativo	C1	20	100	FP II o equivalente	Vacante	3 (31-12-1994)	Interinidad
Administrativo	Concurso oposición	Secretaría General	A.G.	Administrativo	C1	17	100	FP II o equivalente	Vacante	3 (31-12-1994)	Interinidad
Administrativo	Concurso oposición	Secretaría General	A.G.	Administrativo	C1	17	100	FP II o equivalente	Propiedad	3 (31-12-1993)	
Auxiliar Empleo	Concurso- Oposición.C.E.I.	Secretaría General	A.G.	Auxiliar	C2	18	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Propiedad	3 (25-10-2010)	
Administrativo contabilidad	Concurso oposición.	Servicios Económicos	A.G.	Administrativo	C1	17	100	FP II o equivalente	Vacante	3 (20-12-2018)	Interinidad
Suboficial Jefe Policía Municipal	Promoción interna	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C1	21	100 CDA (15%)	FP II o equivalente	Vacante	3 (31-12-1994)	
Agente escala básica	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C1	16	100	Bachiller superior, FP II o equivalente.	Vacante	2 (08-02-1993)	Cubierto interinamente
Agente escala básica	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C2	16	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Propiedad	2 (31-12-1991)	
Agente escala básica	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C2	16	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Funcionario en prácticas (periodo formación)	2 (14-05-2001)	Cubierto interinamente

Agente escala básica	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C2	16	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Propiedad	2 (14-05-2001)	
Agente escala básica	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C2	16	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Funcionario en prácticas (periodo formación)	2 (01-01-2018)	Cubierto interinamente
Agente escala básica	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C1	16	100	Bachiller superior, FP II o equivalente	Propiedad	2 (27-10-2008)	Coordina la PM
Agente escala básica	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C1	16	100	Bachiller superior, FP II o equivalente	Propiedad	2 (27-10-2008)	
Agente escala básica	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C1	16	100	Bachiller superior, FP II o equivalente	Vacante	2 (2019-07-22)	Cubierto interinamente
T.A.G.	Concurso-Oposición.	Secretaría General	A.G.	Técnica	A1	24	100	Licenciado Derecho/Económic. Empresariales Oo equivalente	Vacante	3 (04-10-2010)	
Técnico Desarrollo Sostenible	Concurso oposición	Urbanismo, obras y Servicios	A.G.	Técnica	A2	20	100	Ingeniero técnico agrónomo o equivalente	Propiedad	3 (04-10-2010)	
Responsable O.A.C.	Promoción Interna. Concurso opo.	Secretaría General	A.G.	Administrativa	C1	20	100	FP II o equivalente	Vacante	3 (4-10-2010.)	

PERSONAL LABORAL

Denominación	Forma provisión	Area Dependencia	Grupo	CD	Dedicación	Titulación	P.L. Preceptividad	Situación	Observaciones
Técnico/a de Gestión de Administración	Reasignación-readscripción	Secretaría General	A2	20	100	Diplomatura	3 (31-12-1994)	F	
Coordinador/a Intervención Social	Concurso oposición	Intervención Social	A2	21	100	Diplomado/a Trabajo Social o equivalente	3 (31-12-1994)	V	Interinidad
Trabajador/a Social	Concurso oposición	Intervención Social	A2	20	100	Diplomado/a Trabajo Social o equivalente	3 (31-12-2002)	V	Interinidad
Aparejador/a	Concurso oposición	Urbanismo, Obras y Servicios	A2	22	100	Aparejador/a o Arquitecto/a Técnico	4 (31-12-1994)	F	
Administrativo/a	Concurso-oposición	Urbanismo, Obras y Servicios	C1	17	100	FP II Administrativo, Bachiller superior, o equivalente	3 (31-12-2002)	F	
Coordinador/a de Promoción Socio-Cultural	Promoción Interna Concurso-oposición	Promoción Socio-Cultural	A2	21	100 CDA (10%)	Diplomatura	3 (4-10-2010)	F	
Técnico/a promoción deportiva	Readscripción	Promoción Socio-Cultural	A2	20	100	Diplomado/a Educación Física	3 (31-12-1994)	F	
Técnico/a Especialista de Cultura	Readscripción	Promoción Socio-Cultural	C1	17	100 CP	FP II o equivalente/ Título D euskera	4	F	
Técnico/a Especialista de Cultura	Concurso-oposición	Promoción Socio-Cultural	C1	17	100	Bachiller superior/ FP II o equivalente	3 (31-12-1991)	F	
Técnico/a Especialista de Biblioteca	Concurso oposición	Promoción Socio-Cultural	C1	18	50	FP II o equivalente	3 (01-03-1999)	F	Jornada 100% hasta 31-12-2019
Archivero/a	Concurso-oposición	Secretaría General	C1	19	100	Bachiller superior o equivalente	3 (31-12-1993)	F	
Aux. admvo./a Alcaldía-secretaría	Concurso-oposición	Secretaría General	C2	17	100	FPI administrativo o equivalente	2 (.....)	V	Interinidad
Encargado/a Brigada de obras	Concurso oposición	Urbanismo, obras y servicios	C1	19	100 CDA (5%) C. Cement.	FP II o equivalente	2 (31-12-1994)	F	

Operario/a servicios múltiples	Concurso oposición	Urbanismo, obras y servicios	C2	13	100 C. Cement	Graduado escolar/ FPI o equivalente	1	F	
Operario/a servicios múltiples	Concurso oposición C.E.I.	Urbanismo, obras y servicios	C2	13	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	1	V	Interinidad
Operario/a servicios múltiples	Concurso oposición	Urbanismo, obras y servicios	C2	13	100 C. Cement	Graduado escolar/ FPI o equivalente	1	F	
Operario/a servicios múltiples	Promoción interna Concurso-oposición	Urbanismo, obras y servicios	C2	13	100 C.P.	Graduado escolar, FPI o equivalente	2	F
Operario/a servicios múltiples	Promoción interna Concurso-oposición	Urbanismo, obras y servicios	C2	13	100	Graduado escolar, FPI o equivalente	2	F
Operario/a de mantenimiento y servicios múltiples	Concurso-oposición	Urbanismo, obras y servicios	C2	13	100	FP1 Electricidad	2 (20-12-2018)	V	Interinidad

PERSONAL FUNCIONARIO INTERINO SUJETO A NECESIDADES DEL SERVICIO

Denominación	Area Dependencia	Escala	Subescala	Grupo	C.D.	Dedicación	Titulación	Situación
Policía Municipal	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C2	16 D.207/90	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Necesidades servicio

PERSONAL LABORAL TEMPORAL

Denominación	Area Dependencia	Grupo	Dedicación	Titulación	Tipo contrato
Administrativo/a cultura	Promoción socio-cultural	C1	100	FPII o equivalente	Obra o servicio duración determinada
Administrativo/a servicios sociales	Intervención Social	C1	100	FPII o equivalente	Obra o servicio duración determinada
Técnico auxiliar recaudación	Servicios económicos	C2	53,2	FPI o equivalente	Obra o servicio duración determinada
Ordenanza	Secretaría General	E	60	Certificado escolaridad	Obra o servicio duración determinada



Urretxuko udala



5.- Gipuzkoako Foru Aldundiaaren eta Urretxuko Udalaren arteko “Iparragirre 2020 Urretxutik Mundura” proiektua antolatze eta garatzeko lankidetzaren hitzarmena: onarpena.

Alkate jaunak Gipuzkoako Foru Aldundiarekin sinatu beharreko lankidetzaren hitzarmenaren berri eman du. Hitzarmen horren bidez, Aldundiak 12.500 euroekin finantzatzen du "Iparragirre 2020 Urretxutik Mundura" proiektua. Hona hemen hitzarmenaren testua:

ELKARTU DIRA

Markel Olano Arrese, Gipuzkoako diputatu nagusia, Gipuzkoako Foru Aldundiaren izenean eta ordezkartzan.

Jon Luqui Albisua jauna, Urretxuko Udaleko alkatea, aipatutako udalaren izenean eta ordezkartzan.

Alderdiek duten ordezkartza araberak, eta hitzarmen hau sinatzeko ahalmen nahikoa izanda,

ADIERAZTEN DUTE

Lehenengo.– 2020an 200 urte beteko dira Jose Maria Iparragirre Balerdi (1820-1881) Urretxun jaio zenetik. XIX.mendeko historiako unerik esanguratsuenak bizi izan zituen pertsonaia da; gerrak, erbesteak eta migrazioa, besteak beste. Baina, bere itzala egundaino iritsi bada, batez ere bere artista izateagatik izan da; bere ideologiagatik, eta gaur egun Euskal Herriko kulturaren parte diren kantuak sortu zituelako, emozioz eta indarrez betetako kantuak, euskal sentimenduan azaleratzen dutenak.

Gaztetatik hainbat herrialdeetan bidaiatu zuen, non bere garaiko balio unibertsal eta erromantiko batzuk ikasi zituen, hala nola abertzaletasuna, askatasuna... eta pertsonaiaren beste dimentsio hori da Urretxuko Udalak berreskuratzea eta nabarmendu nahi duena, XXI. Mendeko leihotik begiratu. Horrela, Iparragirrek eskuratutako eta aplikatutako balio horiek gaur egungo ikuspegitik aztertu eta ikusarazteko.

5.- Convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Urretxu para la organización del proyecto “Iparragirre 2020 Urretxutik Mundura”: aprobación.

El Sr. Alcalde da cuenta del convenio de colaboración a suscribir con Diputación Foral de Gipuzkoa por el que esta última financia con 12.500 € el proyecto “Iparragirre 2020 Urretxutik Mundura”, convenio cuyo texto se transcribe a continuación:

REUNIDOS

D. Markel Olano Arrese, Diputado General de Gipuzkoa, que actúa en nombre y representación de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

D. Jon Luqui Albisua, alcalde del Ayuntamiento de Urretxu, que actúa en nombre y representación del referido Ayuntamiento.

En la representación que ostentan y con capacidad suficiente para otorgar el presente convenio,

MANIFIESTAN

Primero.– El año 2020 se cumplirán 200 años desde que nació en Urretxu Jose Maria Iparragirre Balerdi (1820 – 1881). Un personaje que vivió los momentos más significativos de la historia del siglo XIX como son las guerras, el exilio y la migración entre otros. Pero, sobre todo, su sombra ha llegado hasta nuestros días por su carácter de artista, su ideología, y porque creó canciones que hoy en día forman parte de la cultura de Euskal Herria, llenas de emoción y fuerza que enraízan en el sentir vasco.

Desde joven viajó por diferentes países, en los que aprendió ciertos valores universales y románticos de su época, como el patriotismo, la libertad., y esa otra dimensión del personaje es la que quiere recuperar y destacar el Ayuntamiento de Urretxu, mirándola desde la ventana del siglo XXI. Y así conseguir analizar y visibilizar esos valores adquiridos y aplicados por Iparragirre desde el punto de vista de hoy en día.



Urretxuko udala



Bigarren.- Urteurren hori aukera paregabea da Euskal Herriko historian eta kulturen errepikaezina den pertsonaia hau ezagutarazteko; aldi berean, haren memoria eta balioak aldarrikatzen du, eta arreta berezia jartzen dugu haren lorpen musikaletan, poetikoetan eta nazionalismoarekin lotutakoetan. Iparragirretik abiatuta, Urretxu eta urretxuarren historia eta balioei buruzko hausnarketa egin nahi da; etorkizunera begira izan nahi dugunari buruz pentsatu eta lan egin. Iparragirre ez ezik, Urretxu herria ere ezagutarazteko aukera paregabea da.

Hirugarren.- Urretxuko Udalak urte batzuk daramatza "Iparragirre2020: Urretxutik Mundura" proiektua aztertzen eta planifikatzen.

Proiektuaren helburu zehatzak, besteak beste, honakoak dira:

- Jose Mari Iparragirreraren figura goraiatzeko, balore kultural eta sozialak nabarmentzea ahalbidetuko du proiektuak.
- Jose Mari Iparragirreraren figura indarrean jartzea, haren lorpen musikal, poetiko eta patriotikoak batez ere, jardun-eremu horietan inplikaturako sektore guztien inplikazio aktiboa sustatuz.
- Iparragirre euskal musikaririk unibertsalenetako bat dela azaltzea.
- Kultura desberdinen arteko bizikidetzeta eta euskal diasporarekin harremana sendotzea.
- zuen testuinguruaren museo bizia bihurtuz. Jose Mari Iparragirreraren inguruko ikerketa akademikoa bultzatu eta eguneratzea.
- Iparragirreri buruz gaur egun ditugun ezagutzei buruz eta Euskal Herriko historian duten garrantziari buruz eztabaidatzea.
- Bere obra zabaltzea eta balioan jartzea, bere abestiak munduan zehar eramatea.
- Proiektua ikuspegi orokor batetik lantzea, XIX. mendea eta haren figura ikuspegi historiko, kultural, turistiko, enplegu, genero-berdintasun, integraztaile eta linguistikotik landuz.
- Urretxu bere figuraren erreferente bihurtzea, pertsonaiaren eta bizi izan

Segundo.- Este aniversario supone una oportunidad única para dar a conocer este personaje irreplicable en la historia y la cultura de Euskal Herria; a la vez que reivindica su memoria y valores; poniendo especial énfasis en sus logros musicales, poéticos y los relacionados con el nacionalismo. Partiendo de Iparragirre, se pretende realizar una reflexión sobre la historia y los valores de Urretxu y los y las urretxuarra; de pensar y trabajar sobre aquello que queremos ser de cara a futuro. Es una oportunidad para dar a conocer no solo a Iparragirre, también al pueblo Urretxu.

Tercero.- El Ayuntamiento de Urretxu lleva ya unos años estudiando y planificando este proyecto "Iparragirre2020: Urretxutik Mundura" que ahora se presenta.

Este proyecto busca alcanzar, entre otros, los siguientes objetivos concretos:

- Conseguir un reconocimiento de la figura de Jose Mari Iparragirre, que permita resaltar sus valores culturales y sociales.
- Potenciar el valor de su figura, ligado a sus logros musicales, poéticos y patrióticos tratando de obtener una implicación activa en la efeméride de todos los sectores implicados en esos ámbitos de actuación.
- Revindicar la memoria de Iparragirre como uno de los músicos vascos más universales.
- Promover la convivencia entre las diferentes culturas y la relación con la diáspora vasca.
- Poner al día el estado de la investigación académica en torno a su figura.
- Debatar sobre los conocimientos actuales que se tienen de Iparragirre y su relevancia en la historia de Euskal Herria.
- Difundir y poner en valor su obra, llevar sus canciones por el mundo.
- Abordar el proyecto desde una perspectiva global trabajando el siglo XIX y su figura desde un punto de vista histórico, cultural, turístico, empleo, igualdad de género, integrador, lingüístico.
- Convertir a Urretxu en referente de su figura convirtiéndolo en un museo vivo del personaje y su



Urretxuko udala



Laugarren.- 2018ko ekainean aurkeztu zitzaizkien herritarrei udalak Jose Mari Iparragirreren jaiotzaren berrehungarren urteurrena ospatzeko zuen asmoa. Helburuak aurkeztu ziren, bai eta proiektu partehartzaile bat izateko asmoa ere, Udalak berak aurkeztutako proposamenak eta urretxuarrenak konbinatuko zirela azaldu zen; lan profesionalak boluntarioekin; udalerrian gauzatuko ziren proposamenak eta kanpoan egingo ziren beste batzuk, horrela Urretxuren izena ezagutzera emanez (Eman ta zabal zazu).

Hainbat kolektiboren proposamenak jaso ondoren, bilerak egin dira, eta proiektuak ordenatu eta multzokatzen saiatu dira, horrela, proiektuak garatu, aurrekontuan sartu eta egutegian ezarri ahal izateko. Mota hauetako proiektuak daude: Komunikazioa, musika, antzerkia, zinema, literatura, haur hezkuntza, turismo eta Urretxutik Mundura izenekoak.

Bostgarren.- Momentu honetan, Udalak abian jarri ditu komunikazio esparruko bi proiektu:

1.- Irudi propioa eta logoa: Logo bat sortu da proiektuak aurpegia izateko, eta herrian zabaltzeko: saltokiak, paper ofizialak....

2.- Web orrialdea eta sare sozialak: Web orri horrek Iparragirre buruzko era guztietako erreferentziak ditu, baita hainbat material ere, kontsulta irekikoak. Gainera, webgune honek Iparragirre2020 proiektuari buruzko informazio guztia jasotzen du, eta horren menpe daude Twitter eta Instagram kontuak, Urretxuarrek proiektuan eman daitezkeen aldaketa eta nobedade guztien berri izateko sortuta.

Jarduera horiek gauzatzeko aurrekontu zenbatetsia 19.150 euro da.

Seigarren.- Azaldutako arrazoieta oinarrituta, proiektuaren berezitasuna kontuan hartuta, hau da, ezin dela jaso ohiko dirulaguntza lerroen barruan, uste dugu 2007ko martxoaren 27ko 3/2007 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru laguntzenak, 20.3.c) artikuluan aipatzen dituen interes publikoko arrazoiak ematen direla Urretxuko Udalarari 10.000 euroko diru laguntza emateko zuzenean, "Iparragirre2020: Urretxutik Mundura" proiektua antolatzeko eta garatzeko xedez.

tiempo.

Cuarto.- En junio de 2018 se presentó a la ciudadanía la intención de celebrar el bicentenario del nacimiento de Jose Mari Iparragirre. Se expusieron sus objetivos generales y la intención de que fuera un proyecto participativo, que combinase propuestas que surgieran desde el consistorio con las presentadas por los y las urretxuarras; trabajos profesionales con voluntarios; propuestas que se llevaran a cabo en el municipio con otras que se realizaran fuera dando a conocer así el nombre de Urretxu (Eman ta zabal zazu).

Una vez recibidas las propuestas de los distintos colectivos, se han realizado reuniones a fin de ordenar y agrupar los proyectos para poder así desarrollar, presupuestar y calendarizar los mismos. Se han definido proyectos de comunicación, música, teatro, cine, literatura, educación infantil, turismo y otros denominados Urretxutik Mundura.

Quinto.- En este momento, el Ayuntamiento ya ha puesto en marcha dos de los proyectos del área de comunicación:

1.- Imagen propia y logo: Se crea un logo que permite dar cara al proyecto y su difusión a nivel local: comercios, papelería oficial...

2.- Página web y redes sociales: Una página web con todo tipo de referencias sobre Iparragirre, además de distintos materiales de consulta abierta. Además se recoge toda la información sobre el proyecto y de ella dependen las cuentas de Twitter e Instagram creadas para mantener informada a la ciudadanía de Urretxu de cualquier cambio o novedad en el proyecto.

El presupuesto estimado de dichas actuaciones asciende al importe de 19.150 euros.

Sexto.- Por todo lo expuesto, dado el carácter singular del proyecto, que no puede contemplarse dentro de las líneas ordinarias de subvención, se estima que existen razones suficientes y de interés público para que, en aplicación del artículo 20.3, c) de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa, se conceda de manera directa al Ayuntamiento de Urretxu una subvención de 10.000 euros para financiar la organización y desarrollo del Proyecto "Iparragirre2020: Urretxutik Mundura".



Urretxuko udala



Zapigarrena.- Ondorioz, aipatu diru laguntzaren baldintzak eta terminoak arautzeko, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Urretxuko Udalak adostu dute **LANKIDETZA HITZARMEN** hau sinatzea klausula hauen arabera,

KLAUSULAK

Lehena.- Xedea.

Hitzarmen honen xedea da lankidetzaren esparru bat ezartzea eta arautzea Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Urretxuko Udalaren artean, "Iparragirre2020: Urretxutik Mundura" proiektua antolatzeko eta garatzeko xedez, proiektu horren komunikazio jarduerak finantzatzuz, 2019. urtean garatzen direnak eta bosgarren azalpen atalean zehazten direnak.

Bigarrena.- Urretxuko Udalaren konpromisoak.

Urretxuko Udalak konpromisoa hartzen du bosgarren azalpen atalean zehazten diren "Iparragirre2020: Urretxutik Mundura" proiektuaren komunikazio jarduerak gauzatzeko.

Hirugarrena.- Gipuzkoako Foru Aldundiaren konpromisoak.

Gipuzkoako Foru Aldundiak "Iparragirre2020: Urretxutik Mundura" proiektuaren aipaturako komunikazio jarduerak finantzatzeko konpromisoa hartzen du; horretarako, 10.000,00 euro jarriko ditu gehienez ere, aurrekontuko 1.0110.100.461.01.OX.2019 kontu sailaren kargura.

Laugarrena.- Diruz lagundu daitezkeen gastuak.

1. Gastu hautagarriak dira jarduerak zuzenean dakartzanak, langileen gastuak barne.
2. Bidaien gastuen gehieneko tarifak bat etorriko dira Eusko Jaurlaritzaren 16/1993 Dekretuak, otsailaren 2koak, zerbitzuen ondoriozko kalte-ordainei buruzkoak, eta dekretu hori aldatzen duten 267/2000 Dekretuak, abenduaren 19koak, eta 121/2006 Dekretuak, ekainaren 13koak, ezarritako baremoarekin.
3. Diruz lagundu daitezkeen gastuei dagokienez, aplikatuko da, adierazitakoaz gain, 3/2007 Foru Arauak, martxoaren 27koak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru laguntzei buruzkoak, 30. artikuluan ezarritakoa, nahiz eta egindako gastutzat hartuko den, ez bakarrik justifikazio-aldia amaitu aurretik benetan ordaindu dena, baizik eta baita diru laguntza jaso duen entitate onuradunak oraindik ordaindu gabe duena ere, baldin eta gastu hori justifikatuta badago

Séptimo.- En consecuencia, con la finalidad de regular las condiciones y términos de la citada subvención, la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Urretxu acuerdan formalizar el presente CONVENIO DE COLABORACIÓN conforme a las siguientes,

CLÁUSULAS

Primera. Objeto.

El objeto de este convenio es establecer y regular un ámbito de colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Urretxu para la organización y desarrollo del proyecto "Iparragirre2020: Urretxutik Mundura", mediante la financiación de las actividades de comunicación de dicho proyecto que se desarrollan en 2019 y que se detallan en el apartado expositivo quinto.

Segunda.- Compromisos del Ayuntamiento de Urretxu.

El Ayuntamiento de Urretxu se compromete a desarrollar las actuaciones de comunicación del Proyecto "Iparragirre2020: Urretxutik Mundura" detalladas en el apartado expositivo quinto.

Tercera.- Compromisos de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

La Diputación Foral de Gipuzkoa asume la obligación de apoyar la financiación de las citadas actividades de comunicación del Proyecto "Iparragirre2020: Urretxutik Mundura", mediante la aportación de la cantidad máxima total de 10.000,00 euros, con cargo a la partida presupuestaria 1.0110.100.461.01.OX.2019.

Cuarta.- Gastos subvencionables.

1. Se considerarán gastos subvencionables aquellos gastos derivados directamente de la actividad a desarrollar, incluidos los gastos de personal.
2. Las tarifas máximas de los gastos relativos a viajes se ajustarán al baremo establecido por el Decreto 16/1993, de 2 de febrero, del Gobierno Vasco, sobre indemnizaciones por razón de servicio, modificado por los decretos 267/2000, de 19 de diciembre y 121/2006, de 13 de junio.
3. En relación con los gastos subvencionables, además de lo indicado, será de aplicación lo dispuesto en el artículo 30 de la Normal Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa, si bien se considerará gasto realizado no sólo aquél que haya sido efectivamente pagado con anterioridad a la finalización del periodo de justificación determinado, sino también el que, estando pendiente de pago por la entidad beneficiaria de la subvención, se encuentre justificado mediante las



Urretxuko udala



dagozkion fakturen edo balio bereko frogagiren bidez.

4. Zeharkako zergak (BEZa, adibidez) ez dira inoiz diruz lagungarri izango berreskuratuz edo konpentsatzeko gai direnean.

Bosgarrena.- Ordaintzeko era.

Dirulaguntzaren ordaintzaren egingo da hurrengo klausulan aurreikusitako kontu zurigarria aurkeztu ondoren.

Emandako dirulaguntza zenbateko jakin baten moduan finkatzen da; beraz, onuradunak ordaindu beharko du diruz lagundutako jarduera osorik gauzatzeko behar den finantzaketaren diferentzia.

Seigarrena.- Justifikazioa.

Dirulaguntza zuzentzeko egindako jardueren kontu zurigarria aurkeztu behar da, 2019ko abenduaren 15a baino lehen, honako agiri hauek barne direla:

– Jarduketan memoria, zein jarduketa egin diren eta zer emaitza izan diren adierazita.

– Egindako jardueren kostua egiaztatzen duen memoria ekonomikoa, honako hauek biltzen dituena:

a) Zerrenda sailkatu batean jasota, jardueraren gastuak, bakoitzaren hartzekoduna eta agiria, zenbatekoa, jaulkipen data eta, hala badagokio, ordaintzaren data.

b) Fakturak, edo merkataritzako trafiko juridikoan haien pareko frogak balioa edo eraginkortasun administratiboa duten agiriak, aurreko paragrafoan aipatutako zerrendan adierazitakoak; eta, behar izanez gero, ordaintzaren egiaztatzeak.

c) Diruz lagundutako jarduketa finantzatu duten bestelako diru sarrera edo laguntzen zerrenda xehatua, zenbatekoa eta jatorria adierazita.

Eskatutako agiriak aurkeztutakoan, dirulaguntza ematen duen organoak beharrezkoak diren egiaztapenak egingo ditu. Egiaztapen horietatik ondorioztatuko balitz kostu subentzisionagarria txikiagoa izan dela emandako dirulaguntza baino, edo ez direla bete, osorik nahiz zati batean, dirulaguntza zuzentzeko ezarritako baldintzak edo dirulaguntzaren xedeak, orduan erakunde onuradunari jakinaraziko litzaioke hori, egiaztapenaren emaitzekin batera.

Zazpigarrena.- Indarraldia.

Lankidetzaren hitzarmen honen indarraldia, hitzarmena

correspondientes facturas o documentos de valor probatorio equivalente.

4. No se considerarán gastos subvencionables los impuestos indirectos, como el IVA, cuando sean susceptibles de recuperación o compensación.

Quinta.- Forma de pago.

El abono de la subvención se realizará previa presentación de la cuenta justificativa prevista en la cláusula siguiente

La subvención concedida tendrá la consideración de importe cierto, siendo por cuenta de la persona beneficiaria la diferencia de financiación necesaria para la total ejecución de la actividad subvencionada.

Sexta.- Justificación

La subvención se justificará mediante la presentación, con anterioridad al 15 de diciembre de 2019, de una cuenta justificativa de las actividades realizadas, que contendrá:

– Una memoria de actuación, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

– Una memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas, que contendrá:

a) Una relación clasificada de los gastos de la actividad, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago.

b) Las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa incorporados en la relación a que se hace referencia en el párrafo anterior y, en su caso, la documentación acreditativa del pago.

c) Una relación de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación de importe y su procedencia.

Una vez presentada la documentación requerida, se realizará por el órgano concedente la correspondiente comprobación. Si se dedujera que el coste subvencionable ha sido inferior a la subvención concedida o que se ha incumplido, total o parcialmente, los requisitos establecidos para la justificación de la subvención o los fines para los que fue concedida la misma se comunicará tal circunstancia a la persona beneficiaria junto a los resultados de la comprobación realizada.

Séptima.- Vigencia.

El periodo de vigencia de este convenio será desde el momento de su firma hasta el 30 de diciembre de 2019, sin



Urretxuko udala



sinatzen den unetik hasi eta 2019ko abenduaren 30era bitartekoa izango da, baina 2019ko urtarrilaren 1etik abenduaren 15era bitartean egindako ekintzak ere finantza daitezke hitzarmenaren kargura.

Zortzigarrena.- Entitate onuradunaren betebeharrak.

Entitate onuradunak ondoko betebeharrak bete behar ditu:

- a) Dirulaguntza eman den xederako erabiltzea.
- b) Gipuzkoako Foru Aldundiak egingo dituen egiaztapenen mende jartzea, bai eta 4/2007 Foru Arauak, martxoaren 27koak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzkoak, eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiko legeriak ezartzen dituzten finantza kontrolen mende ere, diruz lagundutako jarduerak aurrera eramane eta gauzatzeari buruz eskatzen dioten informazio osagarri guztia eman.
- c) Gipuzkoako Foru Aldundiari jakinaraztea bestelako dirulaguntzak, laguntzak, diru-sarrerak edo bitartekoak eskuratu dituen diruz lagundutako lanak finantzatzeko.
- d) 3/2007 Foru Arauak, martxoaren 27koak, 35. artikuluan adierazitako kasuetan, jasotako dirua itzultzea.
- e) Diruz lagundutako jarduerari lotutako agerpen publikoetan euskara erabiltzea.
- f) Lau urtez gordetzea diruz lagundutako jarduera egin dela eta jasotako funtsak ondo erabili direla egiaztatzen duten agiriak. Egiaztagiria aurkezteko epea amaitzen denean hasiko da lau urteko epe hori.
- g) Bermatzea komunikazio, argitalpen, programa eta abarretan, hizkeraren erabilera ez sexista.
- h) Eta oro har, 3/2007 Foru Arauak, martxoaren 27koak, 13. artikuluan adierazten dituen betebeharrak betetzea.

Bederatzigarrena.- Beste laguntza eta diru laguntza batzuekiko bateragarritasuna.

Hitzarmen honek xedetat duen diru laguntza bateragarria da beste edozein administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatu –izan Estatukoa, izan Europar Batasuneko, izan nazioartekoa– eman lezakeen helburu bereko subentzio, laguntza, diru sarrera edo baliabiderek.

perjuicio de que con cargo al mismo se financien actividades desarrolladas desde el 1 de enero hasta el 15 de diciembre de 2019.

Octava.- Obligaciones de la entidad beneficiaria.

La persona beneficiaria deberá cumplir las siguientes obligaciones:

- a) Destinar la subvención al fin para el que ha sido concedida.
- b) Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por la Diputación Foral de Gipuzkoa, a las actuaciones de control financiero previstas en la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa, y a las previstas en la legislación del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, facilitando cuanta información complementaria le sea solicitada en relación con el desarrollo y ejecución de las actuaciones subvencionadas.
- c) Comunicar a la Diputación Foral de Gipuzkoa la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien la actividad subvencionada.
- d) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 35 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo.
- e) Utilizar el euskera en las intervenciones públicas relacionadas con la actividad subvencionada.
- f) Conservar durante 4 años los justificantes de la realización de la actividad que fundamenta la concesión de la subvención, así como la aplicación de los fondos percibidos. El citado plazo computará a partir del momento en que finalice el periodo establecido para presentar la justificación de la subvención.
- g) Garantizar el uso no sexista del lenguaje en todas las comunicaciones, publicaciones, programas, etc.
- h) Y, en general, cumplir cuantas obligaciones se señalan en el artículo 13 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo.

Novena.- Compatibilidad con otras ayudas y subvenciones.

La subvención objeto del presente convenio será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, estatales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.



Hala ere, diru laguntzaren zenbatekoak inoiz ez du diruz lagundutako jardueraren kostua gaindituko, ez berak bakarrik, ez beste subentzio, laguntza, diru sarrera edo baliabideekin batera. Hori gertatuz gero, diruz lagundutako kostuaren gainean lortutako soberakina itzuli beharko da eta berandutza interesa exijituko da, 3/2007 Foru Arauaren, martxoaren 27koaren, 35.3 artikulua xedatutakoaren arabera.

Hamargarrena.- Hitzarmeneko baldintzak aldatzea eta beste laguntza batzuk eskuratzea

Diru laguntza emateko kontuan hartutako baldintzak aldatuz gero, eta orobat, estatuko edo nazioarteko beste administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatuk emandako beste diru laguntza batzuk ere eskuratzuz gero, gerta liteke laguntza emateko ebazpena aldatzea.

Hamaikagarrena.- Hitzarmena desagitea

Gorabehera hauetakoren bat gertatzen bada, hitzarmena desagintzat emango da:

- a) Hilabete lehenago gaztigatu ondoren, sinatzaileek hitzarmena desagitea adosten badute.
- b) Bi aldeetako edozeinek ez baditu bere konpromisoak betetzen.

Hamabigarrena.- Itzultzea

Hitzarmen hau ez bada betetzen edo emandako diru zenbatekoa beste helburu batzuetarako erabiltzen bada, diru laguntza jasotzeko eskubidea galdutzat joko da, erabat edo partez, eta jasotakoa osorik edo partez itzuli beharko da, dagozkion berandutza interesekin batera, hala agintzen baitute 3/2007 Foru Arauak, martxoaren 27koak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru laguntzei buruzkoak, 35. artikuluan eta 24/2008 Foru Dekretuz, apirilaren 29koak, onartutako foru arau horren garapen erregelamendua 63. artikuluan eta hurrengoetan.

Hamahirugarrena.- Hitzarmenaren izaera

Hitzarmen honek izaera administratiboa du. Hitzarmen honetatik sor daitezkeen auziak, azken batean, Administrazioarekiko Auzietarako Epaitegietan aurkeztu, argitu eta erabakiko dira.

Hamalagarrena.- Araubide juridikoa

Dirulaguntza hau ez da estatu laguntza Europar Batasunaren Funtzionamendu Itunak 107.1 artikuluan ezartzen duen zentzuan: ez baitakar onurarik enpresa batentzat, eta ez baitie enpresa edo ekoizpen jakin batzuei laguntzen edo mesede egiten beste batzuen kaltetan; hori horrela, salbuetsita dago aipatu Itunaren 108.3 artikulua

No obstante, el importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada. En tal caso, procederá el reintegro del exceso obtenido sobre la actividad subvencionada, así como la exigencia del interés de demora correspondiente, conforme a lo establecido por el artículo 35.3 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo.

Décima.- Alteración de las condiciones del convenio y concurrencia de ayudas

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, y en todo caso la obtención concurrente de subvenciones o ayudas otorgadas por otras administraciones o entes públicos o privados, estatales o internacionales, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de la concesión.

Undécima.- Resolución del convenio

El presente convenio se resolverá cuando se produzca alguna de las siguientes circunstancias:

- a) Mutuo acuerdo entre las partes suscribientes, con un preaviso de un mes.
- b) Incumplimiento de los compromisos contraídos por cualquiera de las partes.

Duodécima.- Reintegro

El incumplimiento del presente convenio o la utilización para otros fines de la cantidad concedida dará lugar a la declaración de la pérdida total o parcial del derecho a la percepción de la subvención y a la obligación de reintegrar ésta total o parcialmente junto con los intereses de demora correspondientes, conforme a lo dispuesto en el artículo 35 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa, y artículos 63 y siguientes de su reglamento de desarrollo, aprobado por Decreto Foral 24/2008, de 29 de abril.

Decimotercera.- Naturaleza del convenio

El presente convenio tiene naturaleza administrativa. Las cuestiones derivadas de este convenio serán, en última instancia, conocidas y resueltas por los juzgados contencioso-administrativos competentes.

Decimocuarta.- Régimen jurídico

La presente subvención no constituye ayuda estatal en los términos establecidos en el apartado 1 del artículo 107 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, dado que no supone un beneficio para una empresa ni favorece a determinadas producciones o empresas en detrimento de otras; por tanto, queda excluida del procedimiento de notificación previsto en el artículo 108.3 de dicho Tratado.



Urretxu udala



ezarritako jakinarazpen prozeduratik.

Hitzarmen honetakoez gain, arau hauek aplikatuko dira: 3/2007 Foru Araua, martxoaren 27koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko diru laguntzei buruzkoa; 24/2008 Foru Dekretuaren, apirilaren 29koaren, bidez onartutako foru arau horren garapen erregelamendua; eta 4/2007 Foru Araua, martxoaren 27koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzkoa.

Herritarren Batzordearen aldeko irizpena kontuan hartuta, eta gaia bozkatu ondoren, honako hau erabaki da aho batez:

Lehenengo.- Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Urretxu Udalaren arteko lankidetzahitzarmena onartzea, "Iparragirre 2020 Urretxutik Mundura" proiektua antolatzeko.

Bigarren.- Alkateari ahalmena ematea horretarako behar diren agiri guztiak sina ditzan.

Gaiaren harira, alkate jaunak bigarren mendeurrenaren harira egin beharreko jardueren eta ekitaldien plangintzaren berri eman du. Ekitaldi horiek urtarrilean hasiko dira. Era berean, foru-aldundiekin izandako harremanen berri eman du.

6.- Gipuzkoako Lurralde Historikoko Haur eta Gazteen Sustapenerako Erakundearteko Sarea-Gaztematika: atxikimendua.

Fidalgo andreak, Herritarren Batzordeko lehendakariak, Urretxu Udalak Gaztematikarekin bat egiteko egindako proposamenaren berri eman du. Udala

Además de lo dispuesto en el presente convenio, serán de aplicación la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa, su reglamento de desarrollo -aprobado por Decreto Foral 24/2008, de 29 de abril- y la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Ciudadanía, y sometido el asunto a votación, por unanimidad, se acuerda:

Primero.- Aprobar el Convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Urretxu para la organización del proyecto "Iparragirre 2020 Urretxutik Mundura".

Segundo.- Facultar al Sr. Alcalde para la firma de cuantos documentos sean precisos al efecto.

Al hilo del asunto, el Sr. Alcalde informa de la planificación de las actividades y actos a celebrarse con motivo del bicentenario, actos que comenzarán en enero. Asimismo, informa de los diversos contactos mantenidos con las diferentes diputaciones forales.

6.- Red Interinstitucional de Promoción de la Infancia y la Juventud del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Gaztematika: adhesión.

La Sra. Fidalgo, presidenta de la Comisión de Ciudadanía, da cuenta de la propuesta de adhesión del Ayuntamiento de Urretxu a Gaztematika. Informa que este ayuntamiento



Urretxuko udala



2009an sortutako Haurrak eta Gaztematika Sustatzeko Sarearen parte dela jakinarazi du. Hala ere, 2019ko apirilaren 16an, 12/20019 Foru Dekretua onartu zen, Haurrak eta Gazteak Sustatzeko Erakunde arteko Sare berria – Gaztematika – Sortu zuena; horrela, sare horri aitorten juridikoko zuzkidura egin zaio, eta une honetan Urretxuko Udala sare horretara atxikitzea proposatzen da.

Azalpena amaituta, eta gaia bozkatu ondoren, honako hau erabaki da aho batez:

Bakarra.- Urretxuko Udala Gipuzkoako Lurralde Historikoko Haurrak eta Gazteak Sustatzeko Erakunde arteko Sareari, Gaztematikari, atxikitzea.

7.- Emakumeenganako indarkeriaren aurkako Nazioarteko Egunaren Adierazpen Instituzionala: berrespena.

Alkate jaunak Emakumeenganako Indarkeriaren Aurkako Nazioarteko Egunaren harira egindako adierazpen instituzionala irakurri du. Herritarren Batzordeak proposatu du adierazpen hori, eta testu hau transkribatu da:

Azaroaren 25a (Emakumeen aurkako indarkeria desagerrarazteko Nazioarteko Eguna) dela-eta, indarkeria mota honen egitura-izaera nabarmentzen dugu, eta gure konpromisoa agertu nahi dugu emakumeen aurkako indarkeriarik gabeko gizarte bat eraikitzeko. Era berean, nazioarteko esparru juridikoarekin bat etorrira, berresten dugu

ya forma parte de la Red de Promoción de la Infancia y Juventud –Gaztematika, creada en el año 2009. No obstante, el 16 de abril de 2019 se aprobó el Decreto Foral 12/20019 por el que se creó la nueva Red Interinstitucional de Promoción de la Infancia y Juventud –Gaztematika, de manera que se ha dotado a dicha Red de reconocimiento jurídico, y en este momento se propone la adhesión del Ayuntamiento de Urretxu a dicha Red.

Finalizada la exposición, y sometido el asunto a votación, por unanimidad, se acuerda:

Único.- La adhesión del Ayuntamiento de Urretxu a la Red Interinstitucional de Promoción de la Infancia y la Juventud del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Gaztematika.

7.- Declaración institucional Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres: ratificación.

El Sr. Alcalde da lectura a la declaración institucional con motivo del Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres, que ha sido propuesta por la Comisión de Ciudadanía, y cuyo texto se transcribe a continuación:

Con motivo del 25 de noviembre, Día Internacional para la eliminación de la violencia contra las mujeres, reiteramos el carácter estructural de este tipo de violencia y manifestamos nuestro compromiso con la construcción de una sociedad libre de violencia contra las mujeres. Asimismo, en línea con el marco jurídico internacional,



Urretxuko udala



beharrezkoa dela ekintzak proposatzea esku-hartzearen alor guztietan: **prebentzioa, hautematea, arreta, babesa, koordinazioa eta justizia**, arreta berezia jarrita biktimei eta bizirik atera diren pertsonen **erreparazioa** ematean.

Biktimei erreparazioarako printzipioak berekin dakar biktimak eskubide-urraketa bizi aurreko egoerara lehengoratzeko beharrezkoak diren ekintzak martxan jartzea. Indarkeria matxistaren biktimen kasuan, xedetzat hartzen da biktimaren bizi-baldintzak funtsean hobetzea, urratutako eskubideengatik erreparazioa jasota eta eragindako minetik berrezarrita. Era berean, ahalduzko-prozesua bultzatu behar da, indarkeria-egoerari aurre egiteko gaitasuna eta autonomia indartu dezaten.

Tokiko gobernuek biktimei arreta eskaintzeko alorrean aitortuta dugun erantzukizuna eta eskumena gure gain hartzen dugu, gure herri eta hirietan indarkeria matxista jasaten duten emakumeengandik hurbilen gauden erakundeak garelako. Politikarien eta teknikarien bultzada koordinatuarekin, tokiko erakundeen esku-hartzea funtsezkoa da erreparatzeko prozesuan, komunitateko bizitza berrezartzen laguntzeko eta biktimei erreparazio publiko eta soziala emateko, indarkeria matxistaren biktimen eta bertatik bizirik atera diren pertsonen inguru hurbilenean.

Horren ildotik, Berdinsareako (Berdintasunaren aldeko eta emakumeekiko indarkeriaren aurkako Euskadiko udalen sarea) udaletako berdintasun-teknikarien lana oinarritzkoa eta balio handikoa da, udaletan ekintzarako orientazio eta irizpide komunak eskaintzeko, batez ere, udal txikienetan. Hain zuzen, erreparazioari dagokionez, Indarkeria matxistaren biktimei erreparazioarako tokiko ekintzen gida bat prestatzeko lanean ari dira, tokiko erakundeek indarkeria matxistaren biktimek ordaina jasotzeko duten eskubidea praktikan jarri eta zehaztu ahal izan

reafirmamos que es necesario plantear actuaciones en todos los planos de la intervención: **prevención, detección, atención, protección, coordinación y justicia**, haciendo hincapié en la importancia de la **reparación** a las víctimas y supervivientes.

El principio de reparación de las víctimas supone poner en marcha las acciones necesarias con el fin de devolver a la víctima al estado previo a sufrir la violación de sus derechos. En el caso de las víctimas de la violencia machista, se entiende que el fin es la mejora sustancial de las condiciones de vida de las víctimas a partir de la reparación de sus derechos violados y recuperación del daño causado. Así mismo, se ha de apoyar el proceso de empoderamiento que refuerce su capacidad y autonomía para superar la situación de violencia.

Los gobiernos locales asumimos la responsabilidad y competencia reconocida en materia de atención a las víctimas, por ser las instituciones más cercanas a las mujeres que sufren violencia machista en nuestros pueblos y ciudades. Bajo el impulso coordinado del personal político y técnico, la intervención local en reparación resulta clave para ayudar a la restitución de la vida comunitaria y la reparación social y pública en el entorno más cercano de las víctimas y supervivientes de la violencia machista.

En este sentido, el trabajo de las técnicas municipales de igualdad en Berdinsarea (Red de Municipios Vascos por la Igualdad y contra la violencia hacia las mujeres) es fundamental y valioso para proveer a los ayuntamientos, especialmente a los de menor tamaño, de orientación y criterios comunes de actuación. En concreto, en el ámbito de la reparación, se trabaja en la elaboración de una Guía de Actuaciones Locales para la Reparación de las víctimas de Violencia Machista, para que las entidades locales puedan llevar a la práctica y concretar el derecho de reparación de las víctimas de



Urretxuko udala

dezaten, udal eskumenaren esparruan.

Tokiko gobernuek konpromiso politikoak betetzeko jardun nahi dugu, eta, horren bidez, indarkeria matxistaren modu guztiak desagerrarazten lagundu, honela:

- *Biktimen eskubideak arreta-prozesu osoaren erdigunean jarrita, euren beharizan eta eskariei entzunez eta arreta emanaz.*

- *Langile espezializatu eta kualifikatuak edukita, erreparazioaren ikusmoldeak, ikuspegi feministarekin.*
- *Erreparaziorako eta ahalduntzeko esku-hartze prozesu guztietan, kudeaketa eta azkartasuna bermatzeko lan eginez.*
- *Tartean sartutako erakunde guztiekin koordinatuz, arreta eta erreparaziorako baliabideak egituratzeko, indarkeria matxistaren biktimen egoera erabat lehengoratuko dela eta urratutako eskubideak berrezarriko direla bermatzeko.*
- *Talde feministekin eta tokiko emakumeen elkarteekin modu estuan lankidetzan arituta, berdintasun-politikak eta ekintzak diseinatzeko, biktimei eta bizirik atera diren pertsonen arreta eta erreparazioari dagokionez.*
- *Era berean, dei egiten diegu herritar guztiei, udalerrri guztietan A25 dela-eta antolatuko diren salaketa- eta aldarrikapen-ekintzetan modu aktiboan parte har dezaten.*

Irakurketa amaituta, eta botoetara eramanda, honako hau erabaki da aho batez:



violencia machista, en el ámbito de competencia municipal.

Los gobiernos locales queremos actuar para cumplir los compromisos políticos, y con ello poder contribuir en la erradicación de todas las formas de violencia machista,

- *Poniendo los derechos de las víctimas en el centro de todo el proceso de atención, escuchando y atendiendo sus necesidades y demandas.*
- *Contando con recursos y personal especializado y cualificado, desde el enfoque reparador con perspectiva feminista*
- *Velando por la diligencia y celeridad en todos los procesos de intervención reparadores y empoderadores*
- *Coordinándose con todas las instancias implicadas, para articular los dispositivos de atención y reparación que garanticen la recuperación integral de las víctimas de violencia machista y la restitución de los derechos vulnerados.*
- *Cooperando estrechamente con las agrupaciones feministas y asociaciones de mujeres locales para el diseño de políticas de igualdad y actuaciones en materia de atención y reparación de las víctimas y supervivientes de violencia machista.*
- *Y así mismo, hacemos un llamamiento a toda la ciudadanía para que participe activamente en los actos de denuncia y reivindicación que se desarrollen con motivo del 25N en todos los municipios.*

Finalizada la lectura, y sometida a votación, por unanimidad se acuerda:

akta



Urretxuko udala

Bakarra.- Emakumeenganako Indarkeriaren Aurkako Nazioarteko Egunaren adierazpen instituzionala berrestea. Adierazpen horren testua akordio honen azalpenean transkribatu da.

8.- 2019ko Euskararen Nazioarteko egunerako adierazpena.

Fidalgo andreak Euskararen Nazioarteko Eguna dela-eta egindako adierazpen instituzionala irakurri du. Herritarren Batzordeak proposatu du adierazpen hori, eta testu hau transkribatu da:

Jauzika dator euskara. Jauzika mendez mende. Jauzika egunez egun. Bihotzetik bihotzera jauzika. Eta, batez ere, ezpainez ezpain jauzika.

Bere eguna du gaur euskarak, Nazioarteko Eguna hain zuzen ere. Baina ongi asko dakigu euskal herritarrok eta euskal hiztunok gaur ospatzen duguna ez dela egunaren mugetara errenditzen. Jauzi egiten du euskarak egunaren mugez gaindi ere. Jauzi egiten du euskarak muga guztiez gaindi, gure ahoan bizi-bizi, gure belarrietan zernahitarako prest beti. Noranahiko euskara gurea, denona.

Zer genuke, bestela, gaur ospatzeko?

Bide luzea egina du euskarak, eta harekin batera euskal hiztunok eta euskaltzaleok, etorkizuna irabazteko etengabeko ahaleginean. Bide luzea du egina euskal gizarteak euskara plaza guztietara duintasun osoz eramateko. Eta asko lortu da. Jardunak berak erakutsi digu, erakusten digu egunero, ezinbestekoa dela bide horiek, gauzak egiteko moduak, etengabe eguneratzea, eraberritzea, irudimenez biziagotzea. Eta argi



Único.- Ratificar la Declaración institucional Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres, cuyo texto se ha transcrito en el exponiendo de este acuerdo.

8.- Declaración institucional Día Internacional del Euskera 2019.

La Sra. Fidalgo da lectura a la declaración institucional con motivo del Día Internacional del Euskera , que ha sido propuesta por la Comisión de Ciudadanía, y cuyo texto se transcribe a continuación:

El euskera viene saltando de siglo en siglo. De día en día. De corazón en corazón. Y, sobre todo, de boca en boca.

El euskera celebra hoy su día, más concretamente su Día Internacional. Pero sabemos muy bien que lo que hoy celebramos los y las vascohablantes y la ciudadanía vasca en general no se circunscribe a los límites de un solo día. El euskera salta también esos límites. Salta por encima de todas las fronteras, pleno de vitalidad en nuestros labios, siempre bienvenido en nuestros oídos. Nuestro euskera, apto para todo, ese euskera que a todas y todos nos pertenece.

¿Qué otra cosa podríamos celebrar hoy?

El euskera ha recorrido un largo camino, y, con él, la comunidad de vascohablantes y euskaltzales, en un esfuerzo sostenido para ganar el futuro. La sociedad vasca ha recorrido un largo camino para llevar al euskera, con toda dignidad, a todos los ámbitos y lugares. Y mucho es lo logrado. La propia acción nos ha enseñado, nos enseña a diario, hasta qué punto es imprescindible actualizar



Urretxuko udala



erakusten ari gara euskalgintzan ari garen guztiok prest gaudela, eta gogotsu, irakaspena barneratzeko eta praktikan mamitzeko.

Jarduerak adostu ditugu. Diagnostikoak hurbildu ditugu. Ekimenak josi ditugu elkarrekin. Elkarrekin ebaluatu dugu egindakoa. Elkarrekin hobetuko dugu hobetu beharrekoa.

Eta gizarteak erantzun sendoa eman du, onetsiz euskararen erabilera era iraunkor eta argian handiagotzeko estrategia eta molde berriak.

Badugu, bai, zer ospaturik aurtengo Euskararen Nazioarteko Egun honetan ere.

Ezagutzen ez genuen modu batean aktibatu zituen iazko gizarte-ariketa arrakastatsuak euskal hiztunak, neurri batekoak nahiz bestekoak. Aktibatu zituen, baita ere, herri aginteak eta askotariko gizarte-erakundeak, ikuspegi berri batetik. Eta, batez ere, strategiak eta diskurtsoak eraberritzeko joera eta prestasuna aktibatu zituen.

Aldekotasuna, horrela, konpromiso eragingarri eta praktikoa bihurtzeko bidean jarri zen.

Badator, hurbileko ostertzean, ekimen haren jarraipena. Euskaraldia berraktibatuko dugu, berriz ere denon arteko adostasun eta lankidetzan, eta hurrengo urteko Euskararen Nazioarteko Egunak izango du, ezinbestez, toki propioa ariketa sozial erraldoi horren ingurumarian.

Ez da, baina, horretara mugatzen euskararen erabilera areagotzeko eginahala. Ezin inola ere horretara mugatu. Alorrez alor landu beharra dago erabileraren landarea, sendo haz dadin.

los procedimientos, renovarlos, vigorizarlos a base de imaginación. Y todo el conjunto de quienes nos implicamos en las labores propias de la euskalgintza estamos dejando muy patente nuestra disposición y entusiasmo a la hora de interiorizar y poner en práctica esa enseñanza.

Acordamos las acciones. Aproximamos los diagnósticos. Tejemos iniciativas compartidas. Evaluamos juntos el trabajo realizado. Perfeccionaremos codo con codo todo cuanto sea susceptible de mejora.

Y la sociedad ha respondido con fuerza, haciendo suyas las nuevas estrategias y formas orientadas a aumentar el uso del euskera de manera nítida y sostenida.

Tenemos, por tanto, qué celebrar también en este Día Internacional del Euskera.

El exitoso ejercicio social que el año pasado se llevó a cabo activó de forma nunca vista hasta entonces a las y los vascohablantes, sea cual fuere el grado en que lo son. Activó igualmente, y desde una nueva perspectiva, a los poderes públicos y a las más diversas organizaciones sociales. Y activó, sobre todo, una actitud proclive y dispuesta a la renovación de estrategias y discursos.

La actitud favorable al euskera dio, así, pasos hacia un compromiso eficaz y práctico.

Vislumbramos ya, en un horizonte cercano, la prolongación de aquella iniciativa. Reactivaremos el Euskaraldia, nuevamente en una atmósfera de acuerdo y colaboración, y el Día Internacional del Euskera del año próximo ocupará, cómo no, su lugar específico en el contexto de ese formidable ejercicio social.

No se limita a eso, sin embargo, el esfuerzo por aumentar el uso del euskera. De ninguna manera podría limitarse a eso. Es preciso trabajar en todos



Urretxuko udala



Ugari dira berariazko lanketa eskatzen duten alorrak, eta horien guztien artean bada bat gizarte-bizitzaren gune-gunean dagoena: ekonomia, lana eta kontsumoa biltzen dituen arloa, hain zuzen ere, gizartearen eta herritarron bizitzaren motore nagusia baita.

Arlo sozioekonomikoak eta euskararen erabilerak elkarri egin behar dioten ekarriaren garrantzia ez da gutariko inorentzat ezezaguna. Bai baitakigu ez dela hizkuntza normalkuntzarik lanaren, ekonomiaren eta kontsumoaren munduan erro sakonik ez duenik.

Sendoak dira, alor horretan ere, eragile nagusiak egiten ari diren urratsak. Eta horietan lehen, zalantzarik gabe, euskararen erabilera askotariko erakundeen izaeraren ezaugarrien artean txertatzea dago.

Bide berriak, modu berriak, arlo sozioekonomikoan ere.

Estrategia berriak, beraz. Konpromiso berriak. Konpromisoari erantzuteko molde berriak. Praktika berriak.

Azken batean, aldekatasun eraldatzailea da gure gizartea, euskal hiztunok eta euskaltzaleok aktibatuz, bideratzen ari dena.

Bertan du euskarak etorkizuna.

Bide eta praktika berrietatik datorren etorkizuna.

Ongi etorri etorkizunera!

los ámbitos, a fin de que ese uso crezca con vigor.

Son muchos los ámbitos que exigen una labor específica, y entre todos ellos, uno se sitúa en el núcleo del devenir de la sociedad: la esfera de la economía, el trabajo y el consumo, motor principal de la vida social y ciudadana.

A nadie se le escapa la relevancia de la aportación recíproca entre el ámbito socioeconómico y el euskera. Porque somos muy conscientes de la inviabilidad de una normalización lingüística que no arraigue profundamente en el mundo del trabajo, la economía y el consumo.

Los principales agentes que operan en ese ámbito están dando pasos ciertamente sólidos. Y destaca entre ellos, sin duda alguna, la inserción del uso del euskera entre los elementos consustanciales a la más diversas organizaciones.

Nuevos caminos, nuevas formas, también en el ámbito socioeconómico.

Nuevas estrategias, por tanto. Nuevos compromisos. Nuevas maneras de responder al compromiso. Nuevas prácticas.

En definitiva, es una actitud, además de favorable al euskera, transformadora lo que nuestra sociedad está sustanciando por medio de la activación del conjunto de vascohablantes y euskaltzales.

En ello radica el futuro del euskera.

Un futuro que viene de la mano de nuevas vías y prácticas.

¡Bienvenidas, bienvenidos al futuro!

Irakurketa amaituta, eta gaia botoetara eramanda, honako hau erabaki da aho batez:

Finalizada la lectura, y sometida a votación, por unanimidad se acuerda:



Urretxuko udala

Bakarra.- Euskararen Nazioarteko Egunaren adierazpen instituzionala berrestea. Adierazpen horren testua akordio honen azalpenean transkribatu da.

9.- Erreguak eta galderak.

Ez dira ematen.

Eta beste gairik izan gabe, amaiera eman zaio batzarrari, akta honen hasieran zehazten den arratsaldeko bederatzia bost gutxi direnean, eta nik, Idazkariak, guzti horren fede ematen dut.



Único.- Ratificar la Declaración institucional Día Internacional del Euskera, cuyo texto se ha transcrito en el exponendo de este acuerdo.

9.- Ruegos y preguntas.

No se plantean.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se da por finalizada la presente sesión, siendo las veinte horas y cincuenta y cinco minutos del día que encabeza la presente acta, de todo lo cual doy fe.